

CENTENARIO

DE ARTE

EL TEMA DE LOS PASTORES

## La Estética y el lullismo

Me dicho bastantes veces que me interesado mucho siempre los más grandes pensadores de las letras de levante: Lull y Vives. El espíritu juvenil se encuentra, en se-  
gunda, ante ambas figuras, con la su-  
perioridad que ofrece su vida sobre la  
obra, el drama humano como causa  
de la acción. Y este drama, es tan ri-  
co en ambos pensadores, que a pe-  
sar de lo prolíficos que son uno y  
otro, y con innumerables facetas,  
basta buscar en ellos el hombre y  
sus lugares de existencia para que  
nos creamos poseer su ritmo, hallada  
la anécdota de más carácter.

Vamos a Juan Luis Vives. Leamos  
la conocida obra de Rodenbach: «  
Civitas la Muerta». Aunque Vives  
representa el espíritu latino, no hay  
duda, es más de Brujas que de Va-  
lencia, con aquella suya «dulce sere-  
nidad, aquella suave y melancólica  
tristeza», tan bellamente descrita por  
Brenlla San Martín, y tan en con-  
traste con el ambiente de dicha ciu-  
dad de los Países Bajos.

En cambio ¿cuál es el clima pro-  
pio de Ramón Lull? ¿De qué tierra  
procede su espíritu atormentado y  
combatiendo? De Mallorca. Pero no de  
Mallorca de Rusiñol, sino de aque-  
lla otra aguerida y removedora,  
cuando pueden en ella tanto aun,  
sus antecedentes peninsulares, con  
energía latente, entre nuestras estre-  
chas orillas. En las letras españolas  
no es ignorado este aserto. Recuer-  
do con cuanta curiosidad, leí en «El  
Crítico» del famoso Gracian: «Y  
aquél que va por arriba y por abajo,  
de una parte a otra, que todo lo  
remueve sin finalidad ¿por ventura es  
malloquin?»

Precisamente, por desconocer este  
ambiente de nuestra idiosincrasia,  
se ha querido separar el hecho dra-  
mático de Lull, de la filosofía lulla-  
na. Véase que a pesar del criticismo  
crítico, alentador de la obra de  
Lull y de Vives, el dramatismo en el  
segundo le determina a una obra  
conciliadora, sincrética apacible, y  
en el primero, al contrario, se forja y  
se crece ante el adversario, aun no  
admitiendo las exageraciones de los  
que sin Averroes, Lull no hubiese  
tenido importancia, considerado éste  
como reacción de las ideas del  
musulmán.

El drama de Lull responde siem-  
pre a una finalidad, más o menos lo-  
gada: la conversión racional de los  
musulmanes. Lo demás, en Lull, consti-  
tuye un medio. Así considera el Ar-  
te.

Pero así consideran también el Ar-  
te, Platón y Hegel. Como Lull no  
crece en la virtud libertadora del Ar-  
te, y en general de la expresión de  
lo bello. Para Hegel, incluso, inicia-  
dor contemporáneo de los estudios  
estéticos de gran envergadura, las  
posibilidades del Arte están agota-  
das, como ha dicho más tarde Spen-  
ger, y desde luego no pueden luchar  
con la alta especulación del pensa-  
miento. Y Platón destierra de su Re-  
pública la música y la poesía.

No obstante ¿es libertador Lull só-  
lo como artista en «Desconhort» o  
en «Cant d'En Ramón»? Se trata,  
en efecto, de dos poemas de gran  
objetivismo, y en todo caso consti-  
tuyen dentro del lullismo, una excep-  
ción, pues bien se ve a través de la  
obra de Lull, que el Arte tiene un  
objetivo meramente pedagógico.

Levando a Lull uno recuerda las  
palabras de Aristóteles: «Los poetas  
son a los jóvenes, lo que los maes-  
tros a los niños». Ramón Lull, artis-  
ta, poeta, condiciona su tempera-

mento de amor a la belleza, a la  
mayor difusión de su ideario.

¿Es que Lull se reduce a seguir la  
teoría estética medieval, como Ter-  
tulliano, como Ascoli, como Savona-  
rola? La posición es distinta. Estos  
gustarían de enterrar el Arte, como  
estética pura, haciendo que la belle-  
za, al modo tomista sea sólo reflejo  
de la bondad. Ramón Lull, al con-  
trario, cultiva el Arte de tal manera,  
que se presenta él como caballero  
de la poesía y poeta de la vida saba-  
llesca.

El sentido militante de Lull no  
reacciona contra la estética nunca,  
de forma que si los propios métodos  
lullianos no son continuamente cien-  
tíficos, ni lógicos, no dejan de ser lí-  
ricos, y al tratarse de la ciencia pura,  
Lull procura enriquecerla con toda  
suerte de ornamentos.

He aquí la gran paradoja, en Pla-  
tón, Lull y Hegel. Los tres, enamo-  
rados fervorosos del Arte rompen  
con su gusto más íntimo por no ser  
inconsistentes. En cuanto a nuestro  
solitario de Randa sólo que Lull no  
hubiese truncado la dirección inicia-  
da en «Desconhort», o que en uno  
de sus fracasos hubiese tenido mo-  
mentos desfallecidos, o que su «yo»,  
hubiese sonado como clarín triunfan-  
te sobre el mundo del entorno, ga-  
naba la partida el contemplador de  
Miramar al activo combatiente y hu-  
biera surgido el Poeta por excelencia,  
a la manera de un Petrarca, o de  
Dante. Por eso el gran medio de  
Lull es la alegoría, o mejor, el sím-  
bolo, explicado luego racionalmente,  
para confundir infieles.

Lull, en realidad, vino al mundo  
demasiado pronto. Soñó un futuro,  
demasiado lejano de su siglo. Hoy  
podría llevar a cabo su obra de com-  
batiente, razonando, observando e  
ironizando, como lo hace Chester-  
ton. Entonces, no. El criticismo con-  
taba con pocos elementos. Rehuyendo  
el silogismo relevaba la experimen-  
tación. Pero en sus tiempos, ante-  
riores a Bacon, esa experimentación  
producía una ciencia pobre y por  
eso Lull se aferraba a los símbo-  
los, por cierto, llenos de intuiciones,  
ahora confirmadas por la ciencia y  
la realidad.

He aquí otro aspecto del drama  
lulliano: a pesar de su europeísmo  
ha de aferrarse por necesidad al  
orientalismo simbolista. El símbolo  
es un trenzado de ideas envolventes  
de una sugestiva incógnita; es el de-  
seo, plétorico de savia, que aun no  
ha estallado; un horizonte lleno de  
promesas, de sugerencias divinas  
ante las cuales resultan mezquinas las  
razón y la expresión. Son múltiples  
auroras que pugnan por alumbrar un  
día cercano.

Por eso el lullismo no fracasará  
jamás. Las diatribas de un tiempo  
pasado, de tantos contradictores,  
y sobre todo, de un Eimerich, no lo-  
graron enterrarle. Y tampoco el más  
afectado olvido contemporáneo. El  
lullismo es impercedero porque  
contiene demasiadas cosas, y las ge-  
neraciones han encontrado y en-  
contrarán siempre en él, cuestiones a  
analizar y considerar.

Nosotros, los hijos de Mallorca,  
fieles a la memoria de uno de los  
mayores genios de la tierra, tenemos  
el deber de hacer lo posible para que  
su figura resplandezca orlada con el  
nimbo de su máxima autenticidad.  
No olvidemos que Lull es honra de  
nuestra raza, en modo difícil de su-  
perar.

José ENSEÑAT

## El dualismo en la danza moderna (1)

La vieja concepción de que el arte tiene por objeto identificarse con «lo bello» carece de valor para nuestra generación. Esta especie de nostal-  
gia para nuevas revelaciones que es la característica del alma contem-  
poránea, ha destruido el concepto académico del arte. El artista de hoy se  
ha librado de la estrecha dependencia del modelo y crea su obra según  
su ley íntima. El centro se ha trasladado de fuera a dentro, de lo sensual  
objetivo a la revelación del alma.

Así también la danza actual se basa directamente en el ser humano y  
en sus revelaciones. La belleza académica y normalizada del clasicismo  
ya no puede dominar en esta danza. Lo que en ella interesa es la totali-  
dad vital del hombre, la creación espontánea del artista que en ella con-  
crete sus anhelos y procesos interiores. Se comprende, pues, que la dan-  
za ya no puede ser sólo belleza. La danza moderna no evitará «lo feo» y  
lo problemático, en tanto que sea expresión de vida. Ningún motivo  
resultará demasiado atrevido, ninguna construcción demasiado intré-  
pida, ningún afecto demasiado fuerte para encarnar en la danza. Las  
fuerzas centrípetas y centrífugas del artista serán conjuntamente en la dan-  
za, estímulo y obstáculo, como libertad y ley. En este dualismo se apoya  
la creación, porque la ley ordenada por sí sola, no pasa de ser una cosa  
fria, y el predominio de lo impulsivo solo acabaría en el caos. Lo uno no  
puede existir sin lo otro.

Según esta nueva orientación de la danza, el espectador debe también  
cambiar esencialmente. El puro placer estético se transforma en compren-  
sión interior. Ante la representación de una danza contemporánea el es-  
pectador experimenta algo parecido a lo que ante la estatuaría de un Ro-  
dín por ejemplo. Tomo la plástica como medio de comparación porque en-  
tre ambas artes existe hoy una profunda identidad. Lo que encontramos  
en Rodín es expresión, una formidable expresión casi condensada que nos  
asalta como un animal feroz y se agarra a nosotros. Es la vida, la vida sin  
compasión, con todas sus bajezas y grandezas. No hay un milímetro de  
espacio en Rodín que no esté lleno de vida. La vida de cada estatua pare-  
ce salir de las mismas entrañas de la piedra y extenderse por toda la obra,  
como una savia, nutriendola jugosamente. Todo el dualismo de la vida,  
Rodín lo ha fijado en la piedra.

Otro ejemplo de lo que digo se halla en las obras de Dimitri Tsapline,  
que expuso el año pasado en el Círculo Mallorquín. Actualmente celebra  
una exposición en Madrid, donde he vuelto a sentir la misma profunda im-  
presión que experimenté en el Círculo de Palma. Sus obras se hallan dota-  
das de tal fuerza interior que casi pudiera una tener miedo de tocarlas, tan  
grande es su tensión que parece a punto de estallar de un momento a otro.  
Sus estatuas de animales, sobre todo de pájaros, aparecen extrañas y ensi-  
mismadas, llenas de algo desconocido por nosotros: muy lejanos y muy  
incomprensibles son estos animales. Cada obra se ha creado una exalta-  
ción y un impulso siempre nuevo del alma.

Así también se crea la danza moderna, surgiendo de las potencias in-  
teriores, siempre sintiendo y sufriendo estos sentimientos inefables, el artis-  
ta forma la danza con el lenguaje de su cuerpo. El dualismo—los dos anti-  
podas de su ser—regirá el carácter de sus danzas. El elemento suave,  
cultural, con su armonía y su gracia y el elemento fuerte, con sus oscuras  
corrientes revolucionarias, ambos juntos, dan la totalidad—son la vida. Se-  
gún que el artista gravite en uno u otro polo, dominarán en sus danzas lo  
alegre o lo problemático. Pero nunca se realizará solamente el uno o el  
otro de estos dos elementos. Así culminan en la danza moderna las líneas  
graciosas de la alegría de la vida espontánea, un perderse en sí mismo,  
como en un sueño... Pero también lo otro—el grito desgarrado del cuerpo,  
como un caer sin esperanza, el dolor cruel y profundo del ser humano—  
se manifiesta. Felicidad y pena, tranquilidad e inquietud, dualismo eterno  
del alma.

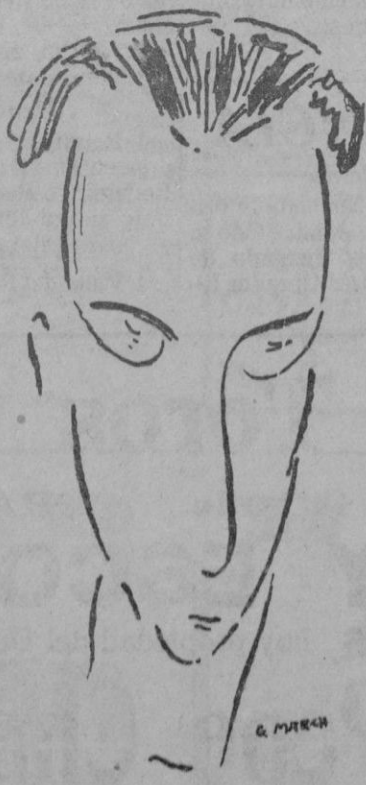
EVA TAY

26 abril.

(1) Conceptos entresacados de un libro en preparación sobre danza mo-  
derna.

## Lorenzo Villalonga (Dey)

Director Literario de «Brías»



Caricatura por G. Mareh.

## Las masas de la literatura

El tema de los pastores aparece en la literatura y en el arte de nues-  
tra civilización cuando la vida eu-  
ropea se siente como fatigada, co-  
mo consumida.

Expresada de otra manera esta  
ley: El tema pastoril aparece siem-  
pre en el arte y en la literatura occi-  
dental como síntoma romántico de  
una vuelta a lo elemental de la vi-  
da, a lo primitivo humano; del re-  
torno al pueblo, a la mesa.

Eso aconteció antes del Cristianis-  
mo. Y después del cristianismo. Eso  
acontecerá siempre que el hombre  
note fatiga en su vivir, viva épocas  
fatigadas, refinadas, en la historia.  
Otoños. Es entonces cuando siente  
y sentirá lo que Huizinga denominó  
«la nostalgia de una vida más bella». De una edad de oro.

Ya el Génesis con su misterio del pa-  
raíso terrenal quiso señalar una edad  
de idilio absoluto y de felicidad huma-  
na. ¿Qué fueron Adán y Eva sin  
motivos pastoriles y eglogales?

En Grecia, fueron Hesiodo y lue-  
go Platón y Teócrito los grandes so-  
ñadores de arcadas pastorales, de  
paraísos áureos.

En Roma existió el mito de Sa-  
turno. Sus fiestas eran una mezcla  
de Nochebuena y de Carnestolen-  
das. Todas las clases sociales se fun-  
dian en esos festivos, gritando en-  
tre risas y abrazos. ¡La Saturnalia!  
Ese mito pastoril tendrá en Roma  
la gran expresión literaria del  
«Beatus ille» de Horacio y de las Eglogas  
virgilianas.

Precisamente Virgilio—en su Bu-  
cólica IV—fué el que vaticinó el na-  
cimiento de aquel Dios a quien  
adorarían los pastores, los pastores  
de Belén.

«Yo soy el Buen Pastor»—dijo  
Jesús en el Evangelio de San Juan.  
Y San Pablo: «Jesús, Pastor grande  
de ovejas». Y San Pedro: «Príncipe  
de los Pastores».

El Cristianismo en sus orígenes—  
como antaño Grecia y otraño Roma,  
sueña en una vida idílica, de oro, de  
vuelta al primitivismo comunal, sin  
tuyo y sin mío.

Pero la edad de oro cristiana ha-  
brá sido un sueño más de los pobres  
humanos. Era una edad tan férrea  
como las otras.

sumen, algo de eso es el arte: ante  
todo y sobre todo originalidad.

Se ha desbordado sobre España,  
sobre Europa, una obra de cursilería  
que nos lleva fatalmente a la imita-  
ción de la sociedad arbitraria de Ci-  
nelandia, en donde es ficticio y fal-  
so; desde el «mataor» de toros espa-  
ñol a la muñeca vienesá aderezada  
con vales de Straus; desde la pampa  
inmensa vista con los prismáticos  
del revés a los rascacielos de Nueva  
York pintados en el telón de fondo  
de un escenario minúsculo, en el  
cual se mueven indolentemente los  
«gulgules» de trapo y maquillaje  
que encierran dentro de su capa ex-  
terna alma de pequeños burgueses,  
mujeres fatales intensamente femi-  
ninas en su vida privada, galanes  
peligrosos que en la intimidad dicen  
las mismas simplezas que hemos di-  
cho todos al oído de la amada.

Tras esta ficción, hacia estas cos-  
tumbres y hacia esta moral creada  
por la imaginación desbordante de  
los autores de «gulgules» para peli-  
culas que han de lanzarse al merca-  
do como estupefacientes peligrosos  
que obren directamente sobre el es-  
píritu, se lanza nuestra juventud en  
desenfrenada carrera de obstáculos,  
venciendo los prejuicios de una civi-  
lización de siglos; mirando pacien-  
tamente los cimientos de una socie-  
dad asentada sobre una firme doctri-  
na filosófica; destruyendo con su  
gota de agua la poesía del hogar y  
el calor de la familia; construyendo  
sobre arena una copia burda de  
aquella vida farandulesca de Holly-  
wood, que solo se vive momentá-  
neamente en los escenarios.

Se hace preciso llevar al conven-  
cimiento de la generación que em-  
pleza la idea exacta de lo que es ci-  
nemanía; del peligro que encierra  
una copia de la sociedad ideada por  
desaprensivos especuladores, antes  
de que la realidad les haga tropezar  
rudamente con el desengaño, amara-  
gando para siempre su existencia y  
anulándoles para la lucha real por la  
vida. Y en esta tarea tiene papel im-  
portantísimo el periodista, el escri-  
tor, el conferenciante. Pero no es ca-  
mino que a ello nos conduzca reco-  
ger en nuestros artículos o en nues-  
tros libros frases y gestos que de cer-  
ca recuerden la trasnochada moral  
de Cielandia. Por eso declaramos

Por eso «el mito de los pastores»,  
de la vuelta a los humildes, a las  
masas, a la naturaleza, renacian en  
el siglo XIII con el franciscanismo,  
con el Pobrecito de Asís, que hizo a  
todos los seres hermanos entre sí,  
casándose con *Madonna Poverità*,  
con la Pobreza.

Pero el esfuerzo franciscano tam-  
bién fué un sueño más. Y se necesi-  
tó de nuevo el ansia hacia «lo natu-  
ral» y lo primitivo que manifiesta el  
Renacimiento durante los siglos XV  
y principios del XVI.

Así decía nuestro Marqués de  
Santillana añorando la vida rural y  
pastoral.

¡Benditos aquellos que con el  
azada sustentaban su vida y viven  
contentos!

Se pone de moda el teatro y la  
novela de pastores. Don Quijote  
sueña en la Edad de oro rodeado  
de cabreros y ante un puñado de  
bellotas.

Pero la Contrarreforma trae a las  
almas a una realidad más estética.  
Y corta ese soñar paradisiaco para  
que rebrote en el siglo XVIII, en el  
romanticismo, donde vuelve a pon-  
erse de moda el estilo de pastore-  
las, rousseauiano, de tornar a la na-  
tura.

La última eclosión de «lo pasto-  
ral», de las masas, de los humildes  
en nuestro arte y poesía ha tenido  
lugar tras la Gran Guerra. Europa  
desilusionada y consumida, tras el  
fracaso del individualismo capitalis-  
ta, soñó con el eterno mito. Dejó  
avanzar al mujik ruso, a las revolucio-  
nes campesinas a la poesía en li-  
bertad, al cubismo, a los negros, al  
jazz-band, al desnudismo, y a una  
vaga ansia universalista y cosmo-  
pólita.

Pero ese soñar se ha interrumpido  
una vez más. Por bello excesivo, y  
por falso.

Es un estupefaciente demasiado  
fuerte y venenoso. Nuestra historia  
solo puede tomarlo a pequeñas do-  
sis. Lo normal es contemplar la vi-  
da en su cruda realidad. Fatigan-  
se heroicamente por vivir. Sin nar-  
cóticos.

ERNESTO GIMENEZ CABALLERO  
(Prohibida la reproducción)

al principio de estas líneas que la  
chabacanería registraba en los ac-  
tuales momentos un detalle más.  
Nos referimos a esa frase de «cien  
por cien», que apareció en el diccio-  
nario de los críticos de películas y  
que en ellos pudo ser admitida sin  
repulsa por su originalidad; hoy, apli-  
cada con exceso a tonas y locas por  
cronistas de salones e incluso por re-  
dactores políticos de importantes  
diarios, resulta ya de una subida cur-  
silería.

Que no nos arrastre a todos esta  
cinemanía suicida.

ANTONIO GOY DIAZ  
(Prohibida la reproducción)

## ESPECTROSCOPIA

Ranier M.ª Rilke

...Mira: «El Pensador». Bronce.

Rodin. La ventana del estudio,

abierta al mar de la mañana. Un

mirlo se adentra; posa su gracia

leve en el bronce de la estatua.

Un ritmo vital la estremece.

Centa...

COLOMAR. 1934.

La Redacción de EL DIA  
está formada por Nicolás  
Brondo Ruten, Director; Ra-  
fael Ramis Togores, Redac-  
tor-Jefe; Juan Alomar Cifre,  
Miguel Alomar Cifre, M. An-  
gel Colomar Moyá, Pedro  
Ferrer Gibert, Simón Fulla-  
na Font, Gregorio Masquida  
Matas, Julián Oliver Vert y  
Jaime Torres Riera.

## PROSAS SIN TRANSCENDENCIA

### Cinemanía

Tenemos que registrar un detalle  
más en el paisaje de la chabacane-  
ría: en ese paisaje hecho, como los  
«gulgules» de Nochebuena, con  
un fondo de cartón y puentes de co-  
rte, en ese paisaje criminal que  
señala el musgo de su lecho de ple-  
nas milenarias, para construir mon-  
teños absurdos con pastores anacró-  
nicos, hacia las cuales se concen-  
tra la mirada nostálgica del gato  
de la casa; en ese paisaje de alma-  
cena de mercancías «estandardiza-  
das» en ese cielo con estrellas de  
plata y nubes de algodón en ra-  
zo que ha llegado el ya intoleran-  
te de norteamericanizar nues-  
tro medio ambiente, y que  
resulta algo así como una copia  
realizada de un cuadro cubista.  
El colmo de la tontería!

No queremos con esto ofender a  
los pintores cubistas. En la originali-  
dad, aun cuando sea esta originali-  
dad la del primer hombre que usó  
botines, hay sus pujos de buen gusto,  
sus ribetes de arte. Pero, no me  
diréis que hoy sois capaces de tomar  
en serio la opinión de los escasos su-  
pervivientes del botín color ala de  
mosca.

Pues, lo mismo, en la originalidad  
del norteamericano que masca go-  
ma—nosotros chupamos espárragos  
—y concibe la existencia como una  
operación aritmética de sumas y  
multiplicaciones; en esa originalidad  
que hasta nosotros llega adulterada  
a través del celuloide que a tonela-  
das lanza a los cuatro puntos cardi-  
nales Hollywood, tenemos que ad-  
mitir esos pujos de buen gusto y  
esos ribetes de arte. Porque, en re-



# INFORMACION LOACL

## Municipales

Las obras generales de aguas y alcantarillado

El Alcalde manifestó que el martes darán comienzo las obras generales del proyecto de canalización de aguas y red de alcantarillado, para lo cual por el Alcalde, el Ingeniero y el Presidente de la Comisión de Aguas se han dictado las oportunas medidas.

PRINCIPAL **Viernes 11**  
**ANGELES OTTEIN**

## DIPUTACION

Visita  
Visitó al Presidente señor Juliá la señorita Nadine Lang invitándole personalmente a la función que a beneficio del Hospital se celebrará en el Teatro Principal el lunes próximo a las nueve y media a base de Danzas dirigidas por esta notable danzadora y treinta y tres de sus alumnos.

La señorita Lang agradeció el concurso prestado por la Diputación para esta función, segunda que se celebra con el fin indicado y a la que también aporta su concurso de Cámara dirigido por Jaime Mas Porcel, ex-pensionado de Música que fue de la Corporación provincial y prestigioso concertista y compositor.

Señalado por el Jefe de la Estación del Laboratorio Oceanográfico (S'Algo Dolça)

Observaciones del día 5 de Mayo de 1934 a las 8 horas.  
Altura Barométrica, 752.5 milímetros.  
Altura Barométrica máxima de ayer, 762.0 milímetros.  
Altura Barométrica mínima de ayer, 758.0 milímetros.  
Temperatura, 15.6 grados cent. °  
Temperatura máxima, 22.5 id. id.  
Temperatura mínima, 9.3 id. id.  
Temperatura media de ayer, 15.9 grados cent. °  
Termómetro húmedo, 15.6 id. id.  
Termómetro seco, 13.6 id. id.  
Humedad relativa, 79 por ciento.  
Evaporación, 4.0 milímetros.  
Lluvia, 0.0 id.  
Viento, ESE 4.  
Estado del cielo, casi despejado.

### "Del Kaiser a Hitler"

Documental explicada en español  
**PRINCIPAL Mañana**

## DEL CARNET

En el Oratorio del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús de Son Español recibió ayer por primera vez el Pan de los Angeles la niña Conchita Valdés Sintas, hija de nuestro amigo y colaborador el doctor Valdés Guzmán.

Con tal motivo la angelical criatura recibió buen número de regalos y muchas felicitaciones.

Vino ayer el diputado a Cortes don Juan Estelrich, acompañado de su esposa.

De Barcelona llegaron ayer mañana don Francisco Armón y señora, don Pablo Carreró, don Lorenzo Roses, don Jose Moragues, don Pedro Roma e hija, don Antonio Bibiloni, don Juan Marqués, don Miguel Far, don Antonio Barceló, don Antonio Rodríguez, don Juan Capó, don Santos Idacagui y don Andrés Bayotí.

De Mahón vinieron ayer mañana don Carlos de Oliva, don José Aubert, don Faustino de Oliva y señora, don Migue! Guardia, don José Cardona, don Damián Perelló, don Miguel Orfila y don Francisco Gamundí.

Anoche salió para Barcelona el coronel del Regimiento de Infantería de guarnición en esta ciudad don Mariano Morote.

También embarcaron anoche para Barcelona don Jaime Palou, don Santiago Valiente, don José Puig, don Tomás Bonnin, don Francisco

Escurra, don Antonio Beltrán, don Francisco Rosselló, don Lorenzo Ferragut y don Domingo Pizá.

Ayer tarde marchó a Génova a bordo del paquebot «Njassa» el director de «Correo de Mallorca» nuestro amigo don Juan Ramis de Ayreflor Sa'ra.

En el chalet recién construido por don Clemente Rosselló, hermano de «Miss Comercio 1934», se obsequió anoche con una hermosa fiesta a la Junta directiva de la «Unión Protectora Mercantil» y su Comisión de Festejos y al Jurado calificador, que en el baile del Teatro Principal, de grato recuerdo, otorgó el título de «Miss Comercio 1934» a la bella y gentil Maria Rosselló.

Los invitados, entre los que figuraban los elementos más destacados de la simpática «Unión Protectora Mercantil», el Presidente del Jurado don Pedro Barceló y el aplaudido diestro Jaimito Pericás, fueron atendidos con la amabilidad característica en los señores Rosselló-Guardia. Se bailó animadamente, se sirvió exquisito lunch, y quedaron los concurrentes encantados de la fiesta.

Tina Bosch «Miss Baleares» tenía que asistir a la fiesta pero un ligero accidente sufrido por su señora madre le impidió concurrir al acto.

La «Unión Protectora Mercantil», siempre deferente, obsequió a Maria Rosselló con una fotografía y magnifico ramo de flores obra de don Gabriel Alemany.

Espléndido servicio de Restaurant

## COSTA D'OR

### TEATRALES

#### Principal

En las funciones de hoy domingo se proyectará por última vez la deliciosa comedia de la Ufa «Una aventura nupcial», excelente creación de la notable artista Kate de Nagy y del graciosísimo actor Lucien Baroux, film que tan grandioso éxito ha obtenido estos días.

Se proyectará hoy también por última vez la sentimental película «Hotel de estudiantes», cuyo asunto extremadamente simpático y agradable tan celebrado ha sido por el público.

Las sesiones principarán a las tres y media de la tarde.

Para mañana se anuncia el estreno de un film de corto metraje de indudable interés documental. Se proyectará la película «Del kaiser a Hitler», film histórico documental, explicado en español, que nos muestra detallada e imparcialmente explicando los hechos, sin inclinarse a derechas ni a izquierdas, los más interesantes momentos de la vida militar, política y social de Alemania desde 1914 a 1933.

«Del kaiser a Hitler» se proyectó durante un mes consecutivo en el Publi Cinema con llenos diarios.

Se estrenará también en las funciones de mañana la película de la Warner Bros «Que honor para la familia», interpretación de la famosa artista Luisa Facenda.

Debido a tener lugar a las nueve y media de la noche una función benéfica, este interesante programa de película se proyectará únicamente en sesiones desde las tres y media a las nueve de la noche y el martes por último día desde las tres y media a las doce.

#### Lirico

En las sesiones que se celebrarán hoy y mañana en este teatro se proyectará por última vez la superproducción titulada «Madres del mundo», film interpretado por los conocidos artistas Diana Wynyard, Phillips Holmes y Lewis Stone.

Las sesiones de hoy domingo empezarán a las 3 y media tarde.

#### Baleár

Para hoy domingo se anuncian la despedida de las notables atracciones Barón von Reinald, el trio Duncan y la vedette Dorita Delmonte que con gran éxito han actuado estos días.

Se proyectará por última vez el film de Gandsters «La senda del cri-

men» que tan celebrada ha sido por el público.

Para mañana se anuncia la reposición de la superproducción dialogada enteramente en español «Los que danzan» insuperable creación de los famosos artistas Maria Alba y Antonio Moreno.

Este film es un vivo y real drama de las distintas clases sociales tal como se encuentran en las grandes ciudades de los Estados Unidos estando lleno de escenas de misterio, románticas y conmovedoras.

#### "Born,"

Hoy en sesiones de 8 tarde a 12 noche se proyectará la cinta de gran éxito «La vida privada de Enrique VIII», el alarde cinematográfico de la London Films, dirigido por Alexander Korda e interpretado maravillosamente por Charles Laughton.

Esta producción inglesa, con diálogos en español, merece unánimes elogios del público.

El lunes se proyectará la versión inglesa de «La vida privada de Enrique VIII», en honor a la colonia inglesa.

#### Moderno

Hoy se proyectará por última vez las producciones «De baja forma» notable Warner Bros en la que actúa con singular acierto el simpático actor Douglas Fairbanks (hijo) y «El gato negro» adaptación de la célebre novela de Edgar E. Poe, película de terror y misterio interpretada por Paul Wegener y Mary Parker.

Para mañana lunes se anuncia un programa a base de dos grandes producciones en español «La pura verdad» por Enrique Serrano y «El carnet amarillo» la más grande creación hasta la fecha de Elisa Landi con Lionel Barrymore.

#### Oriental

Se proyectan hoy las películas que tanto éxito han tenido estos días «El Premio de Belleza» y «Tumultos».

Para mañana lunes se anuncia «Así es la Vida», en español por José Bohr y «Dos Mundos» por Mary Glory.

#### Rialto

Hoy en sesiones que se celebrarán a las 3:30, 6:30 (sesión numerada) y a las 9:30 se seguirá proyectándose las películas de tan gran éxito como «El idolo» interpretación a cargo del famoso actor dramático John Barrymore y la celebrada producción Fox «El expreso de Oriente» en cuyo reparto figura Norman Foster, Heather Angel, nueva estrella que ha tenido una franca acogida por parte del distinguido público que durante estos días ha visto su labor desarrollada en este film.

«Agua en el suelo»,  
Próximamente se presentará en el Cine Born, la primera super-producción filmada por la C. E. A., en sus estudios de la Ciudad Lineal.

«Agua en el suelo», es original de los aplaudidos comedígrafos Serafin y Joaquín Alvarez Quintero, quienes han escrito un asunto de recia raigambre española y un diálogo digno de la pluma de los ilustres académicos.

La música del film es del maestro Alonso, cuya firmas basta para garantizar su éxito.

En la interpretación excepcionalmente esmerada, se destacan la bellísima actriz Maruchi Freno (revelación rotunda de una gran estrella) y los buenos actores Peña, Navarro y Baena.

«Agua en el suelo» es la feliz demostración de cuanto en España puede hacerse en cinematografía si a la esplendidez en medios materiales y técnicos se suma una selección de elementos literarios y artísticos.

El estreno de «Agua en el suelo» será un acontecimiento muy provechoso para la cinematografía nacional.

## AUDIENCIA

### Señalamiento

Para mañana está señalada la vista, en juicio oral y público, de la causa instruida por el Juzgado de Manacor contra Andrés Obrador Ri-

poll, acusado de disparo y lesiones.

Representará al Ministerio público el teniente fiscal señor Olavarrieta.

La defensa del procesado correrá a cargo del abogado don José Luis Piña y la representación al del procurador señor Viñals.

Carburador SOLEX A STARTER. Puesta en marcha inmediata en frío; economía y mayor potencia.

## La depuración de las Aguas

Conferencia por don Bernardo Juan

Con la competencia que solo se consigue por un profundo estudio del tema y una práctica bien dirigida, pronunció una Conferencia el ilustrado Director del Laboratorio Municipal, nuestro dilecto amigo el Profesor Médico don Bernardo Juan y Juan, el pasado septiembre, sobre el tema «Conveniencia de la depuración de aguas y resultados obtenidos en la Zona de Poniente, que mereció cálidos elogios de técnicos opinión general y prensa.

Ahora recientemente, por acuerdo de la Corporación Municipal se ha impreso aquella bien documentada conferencia del Dr. Juan y Juan, habiéndonos obsequiado con unos ejemplares.

En ella después de señalada mas que la conveniencia, la casi necesidad de proceder a la depuración de las aguas destinadas al abasto público basándose una serie de gráficos y datos estadísticos, que confirma las tesis apuntada, concreta la cuestión y la ilustra con abundantes estudios técnicos, a la necesidad de solucionar el problema en nuestra capital.

Enumerados después los sistemas de depuración de aguas, en su diversidad de procedimientos, y los resultados obtenidos con su aplicación, todo ello acotado con gráficos que demuestran la meticulosidad científica, como se procede en el Laboratorio que con tanto acierto dirige el señor Juan.

Y terminó su profusa labor científica afirmando que precisa por necesidad moral y material, practicar el lema americano que debe ambientar toda ciudad culta:

«El agua ha de ser pura en el grifo del consumidor».



Gran estreno en Palma  
MIERCOLES en el PRINCIPAL

SERVICIO DE TRENES

## Para la fiesta de Sineu

Con motivo de celebrarse hoy día 6 la feria de Sineu, la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca ha dispuesto el siguiente servicio de trenes:

Palma a Sineu a las 8, 13:45 y 20.  
Sineu a Palma a las 5:53, 8:20, 13:35, 16:30 y 17:52.

## ARTISTICAS

### Exposición de Pinturas

El próximo lunes se inaugurará en el Ateneo una exposición de pinturas de Irene Berrocal y Vicente Laciana.

En dicha exposición figuran las siguientes obras:

#### Irene Berrocal

1 Retrato, 2 Bodegón, 3 Almen-dros en Flor (Mallorca), 4 Retrato, 5 Bodegón, 6 Retrato, 7 Retrato, 8 Retrato al aire libre.

#### Vicente Laciana

1 Valle del Paular (Madrid), 2 Fai-



A los enfermos del estómago e intestinos

les interesa conocer que el medicamento preferido por los médicos de todo el mundo, con éxito creciente desde hace medio siglo, es el

ELIXIR ESTOMAGAL

# SAIZ DE CARLOS

de Peñalara, 3 Rincón del Paular, 4 Puesta de Sol (Paular), 5 Claustro del Monasterio del Paular, 6 Anoche-cer en la cumbre del Peñalara, 7 Montañas de Buñola (Mallorca), 8 Abside de la Sangre (Palma), 9 El Jonquet (Palma), 10 Calas de Ca's Catalá (Mallorca).

11 Almendros en Flor (Mallorca), 12 Montes de Buñola (Mallorca), 13 El Molinar (Palma), 14 El Castillo de Beller (Palma), 15 Boceto, 16 Mu- jer Castellana, 17 Meditación, 18 Di- bujo, 19 Dibujo, 20 Cartel.

#### Inauguración

Ayer tarde se inauguró el salón de exposiciones Sol y Sombra, sito en la calle de Bellver del caserío del Terreno.

Asistió al acto buen número de artistas extranjeros y algunos mallorquines.

La exposición con que se ha inaugurado el nuevo local consta de paisajes y retratos de los artistas señores Nadal y Segal, mereciendo el elogio de los visitantes.

## TURISMO

El «Njassa»

Procedente de Málaga llegó ayer por la mañana el paquebot alemán «Njassa» en el que viajaba una numerosa expedición de turistas, los cuales durante todo el día recorrieron la población admirando sus monumentos.

No pocos realizaron expediciones por el interior de la isla y al atardecer abandonó nuestras aguas con rumbo a Génova.

### PRINCIPAL **Viernes 11**

**ANGELES OTTEIH**

### DE HACIENDA

## Libramientos al pago

Por el Delegado de Hacienda de esta provincia se ha dispuesto sean puestos al pago hoy día 7 de Mayo los libramientos extendidos a nombre de los señores siguiente:

Jerónimo Berrocal.  
Raimundo Moragues.  
Jefe Sección Caballos Sementales.

Dtor. Estación Agricultura Palma.  
Abel Matutes.  
Juan Roca Masot.  
Gabriel Oliver Mulet.  
Pablo Riera.  
Admon. Pral. Correos.  
Juan Sastre Escalas.  
Antonio Casellas.  
Julio Inogés.  
Juan Nadal Brunet.  
Jefe Vigilancia.  
Jefe Seguridad.  
Bartolomé Camps Ferrá.  
José Alomar.

PRONTO  
LA VERDADERA AURORA DEL CINE ESPAÑOL  
**EL AGUA EN EL SUELO**  
ARGUMENTO DE S. J. ALVAREZ-QUINTERO  
DIRECTOR FERNANDEZ-INDAURAIN  
MUSICA MAESTRO ALONSO  
DISTRIBUCION C.I.F.E.S.A.  
¿DONDE?

**LIRICO**  
Hoy a las 3:30  
**EXITO**  
DIANA WYNYARD  
LEWIS STONE  
PHILLIPS HOLMES  
RUTH SELWYN  
**MADRES DEL MUNDO**  
Un grito de clamor en favor de la paz mundial. Un film dramático y emocionante.  
Producción Metro Goldwyn Mayer

Lea las obras de Teófilo Ortega

Bull — round of Palma  
May 6th. at 4 1/4 p. m.  
Great bull — fight.  
**Plaza de Toros de Palma**  
Domingo día 6 de Mayo A las 4 y cuarto de la tarde GRANDIOSA NOVILLADA CON PICADORES  
**6 MAGNIFICOS Y ESCOGIDOS TOROS 6**  
de la famosa ganadería de FELIX SUARES, hoy propiedad del Duque de Tovar, con divisa encarnada, celeste y blanca  
**Niño de la Estrella == Pepe Chalmeta == Jaime Pericás**  
Asistirá a la Novillada MISS BALEARES  
Stierzirkus von Palma.  
May 6 um 4 1/4 nach Mittag.  
Grossartiges Stiergefecht



# SUCESOS

## Hallazgo de un cadáver

Comunica la guardia civil del puesto de Santany que a las 20:30 horas del día 3 tuvo noticia de que había desaparecido una anciana, por lo que inmediatamente realizó pesquisas reconociendo el terreno por el cual se suponía había pasado y que se llama «Es Velar». Después de haber buscado buen rato fué hallado ya cadáver en una finca propiedad del vecino de dicha villa Jaipiedra del vecino de dicha villa Jaipiedra, sin que presentara señal alguna de violencia.

La interfecta se llama Francisca Nicolau Vidal, de 65 años de edad, viuda, natural y vecina de la mencionada villa, creyéndose que la muerte fué natural.

En el lugar del suceso se constituyó el Juzgado municipal, instruyendo las diligencias del caso.

## Caida de un ciclista

Felipe Martorell Sampol, de 21 años, se cayó de la bicicleta que montaba y se produjo una herida contusa en el mentón y erosiones en las manos y cara.

Pasó a la casa de socorro, donde fué auxiliado.

## Atropello

Un ciclista atropelló a María Castellanos Sastre, de 62 años, con domicilio en la calle de los Olivos, 158, fracturándole el cuello del fémur izquierdo.

Fuó asistida en la Casa de Socorro.

A donde va **ALEMANIA...?**  
Mañana **PRINCIPAL**

# MUSICALES

## Los festivales Chopin 1934

En la reunión celebrada por el Comité pro Chopin el pasado sábado en el Palacio de la Almudaina, después de darse lectura a una comunicación del Secretario del Presidente de la República en que participa al Comité que S. E. ha designado a nuestro dignísimo Gobernador Civil señor Momen para ostentar su representación en los Festivales, se dió cuenta del programa y horario de las fiestas musicales de este año, cuyos actos principales tendrán lugar el sábado día 12 y el domingo 13 del actual.

El día 12 llegará de París el famoso pianista Cortot que, como se sabe, es una de las primeras figuras musicales de nuestros días, especialmente reputado como intérprete insuperable de Chopin.

El mismo día, a las 9:30 tendrá lugar en el Teatro Principal un gran concierto exclusivamente dedicado a la música de Chopin a cargo de Cortot, concierto que será presidido por el Gobernador Civil en representación del Presidente de la República.

El domingo, día 13, a las cuatro de la tarde se celebrará con mayor brillantez si cabe, que en los cuatro años anteriores, en la Cartuja de Valldemosa, el acostumbrado homenaje al gran músico polonés, a cargo del eminente pianista Cortot y de nuestra *Capella Classica* que tan alto ha puesto el nombre de Mallorca en su reciente concierto de la Sociedad Filarmónica de Valencia.

El programa confeccionado para este acto, que en breve se publicará, será uno de los más interesantes que se habrán desarrollado en aquel histórico recinto.

## La Marcha Fúnebre de Chopin

Apenas se encontraría en toda la literatura musical una obra más abundantemente prodigada por toda suerte de instrumentistas que esta magnífica y famosísima «Marcha fúnebre» que el gran compositor polaco esbozó, según uno de sus biógrafos, precisamente en Mallorca.

Pianistas, orquestas, bandas militares rurales... todos, cada cual según los medios técnicos que a mano tiene y de acuerdo con las transcripciones o adaptaciones más o menos fieles (o infieles) de que dispone, se cree obligado a demostrar que no falta en respectivo repertorio la célebre página chopiniana que, el 30 de octubre de 1849, resonó, orquestada por Moscheles, en la iglesia de la Magdalena de París, en los funerales del propio Chopin.

Como siempre acontece, la excesiva divulgación de una obra cumbre resulta a la larga perjudicial para quienes no tengan ocasión de oír con la perfección que ella requiere y esta observación, que no puede ser más exacta, bastaría para hacer resaltar el imponderable interés cultural que para la educación artística de todos encierra la próxima inter-

pretación de la célebre «Marcha» (que forma parte de la Sonata op. 35) por un artista como Cortot.

Mallorca que actualmente puede envanecerse de haber brindado un retiro cordial y tranquilo a uno de los más grandes compositores de nuestra época, nuestro admirado Manuel de Falla, recibirá, dentro de breves días, otra honrosa visita, la de Alfredo Cortot.

Cortot no es solamente el más famoso de los pianistas franceses contemporáneos sino que cuenta en todo el mundo como uno de los más profundos, sutiles y expertos conocedores del gran arte pianístico de Chopin. De ahí que no sea aventurado predecir que el recuerdo de sus dos próximos conciertos, el sábado en el Principal y el domingo en la histórica Cartuja, consagrados exclusivamente a la música del genial compositor polaco, constituirán dos fechas inolvidables en la pequeña historia musical de nuestra isla.

## Concierto en el Saló'n Mallorca

Mañana, lunes, a las 6 y media de la tarde, se dará en el Saló'n Mallorca un concierto extraordinario de música de cámara, por el trío formado por José Segura (violín), Ignacio Pomar (cello) y Carmen Pomar (piano).

He aquí el programa del concierto:

- Primera parte**  
Trío en Si b mayor.—Mozart.  
a) Allegro  
b) Larghetto  
c) Allegretto
- Segunda parte**  
Sonata en Sol ob. 13 para violín y piano.—Grieg.  
a) Lento doloroso.—Allegro Vivace.  
b) Allegretto tranquilo.  
c) Allegro animato.
- Tercera parte**  
Trío en Re menor ob. 49.—Mendelssohn.  
a) Molto allegro agitato.  
b) Andante con moto tranquilo.  
c) Scherzo—Leggiero e vivace.  
d) Finale.—Allegro assai apasionato.

El despacho de entradas, hasta la una y media de la tarde, seguirá en el Lírico, Café Suizo, Bar Negresco y Café Delmonte.

Con objeto de evitar aglomeraciones en la puerta de entrada de coches, la Empresa ruega hagamos público que solo se permitirá por ella la entrada al coche y a su conductor provisto de localidad y que los demás ocupantes deben entrar por la puerta inmediata a la de coches.

Se nos ruega hagamos público que la puerta de entrada para los empleados y demás servicios de café y plaza, estará abierta hasta las dos y media de la tarde y pasada esta hora no se permitirá la entrada a ningún servicio.

Como hemos dicho ya, a la novillada de hoy, asistirá «Miss Baleares 1934», la cual ocupará un palco de los situados en el tendido número 1, vecino al de las autoridades.

La formidable campaña que llevan ambos equipos no perdiendo ningún partido en la primera vuelta y dos empates en la segunda hacen presagiar que será una de estas entusiastas exhibiciones que con tanta frecuencia nos ofrecen los «modestos».

Teniendo la contra de que se celebran varios espectáculos creemos que la afición acudirá al campo del La Salle para presenciar una competición de calidad.

Regirán precios populares y el encuentro empezará a las cuatro y media.

## Billar

### En el Club Illa d'Or

Jugaron anoche a las siete de la tercera categoría los señores Munar y Sureda. Este logró la victoria por la diferencia de 23 carambolas.

Seguidamente lo hicieron de la misma categoría los señores Obrador y Amengual, ganando el primero por 13 carambolas.

Tanto los contendientes del primer partido como los del segundo fueron muy aplaudidos por la distinguida concurrencia de cada día más numerosa que se congregaba en el local.

Después jugaron de segunda categoría los señores Martorell y Gual.

Venció el primero por bastante diferencia verdaderamente; pero hubo jugadas muy bonitas del Sr. Gual que fueron premiadas con cálidos aplausos, lo mismo que el vencedor.

Finalmente contendieron los conocidos campeones en diferentes Clubs señores Sastre (don Nicolás) y Brunet, del mismo nombre.

Ganó el primero, sacando un promedio de 5:769 carambolas o sean 300 en 52 entradas. El vencido sacó 6:294 en 51 carambolas.

La tacada mayor fué de 62. El señor Sastre apuntóse un tanto por forfait.

A pesar de no ser muy grande el promedio conseguido por ambos amateurs, consiguieron estupendas entradas que, a decir verdad, entusiasmaron a la concurrencia, aplaudiendo incesantemente, pues fué juego de calidad insospechada.

No pida nunca «aros de pistón»; pida siempre «Aros BRICO».

# TAURINAS

## La corrida de esta tarde

Para la corrida que se celebrará hoy en nuestra plaza «se masca el lleno». Durante estos días se formaron largas colas ante las taquillas, y ayer, sábado, la venta adquirió proporciones desusadas debido al pedido de entradas y localidades para los aficionados de los pueblos. No sería extraño, pues, que al aparecer estas líneas quedaran solo en taquilla el número de entradas y localidades que la ley señala como obligatorio para la venta en las taquillas de la plaza.

Jaime Pericás, que llegó el viernes de Valencia, ha sido agasajadísimo por sus amigos y admiradores. Anoche, ante el micrófono de «Radio Mallorca» fué entrevistado por nuestro compañero don Manuel Andreu Fontirroig. Por las palabras que pronunció el joven torero puede deducirse la voluntad y entusiasmo que habrá de poner en sus faenas el admirable torero para complacer a sus paisanos.

La prueba de caballos, celebrada en la tarde de ayer, se vió animadísima. Una banda de música amenizó el espectáculo. Mucha gente desfiló por los corrales de nuestra plaza para admirar la presentación del ganado.

El despacho de entradas, hasta la una y media de la tarde, seguirá en el Lírico, Café Suizo, Bar Negresco y Café Delmonte.

Las taquillas de la plaza se abrirán a las dos y media de la tarde y seguidamente las puertas de entrada.

Con objeto de evitar aglomeraciones en la puerta de entrada de coches, la Empresa ruega hagamos público que solo se permitirá por ella la entrada al coche y a su conductor provisto de localidad y que los demás ocupantes deben entrar por la puerta inmediata a la de coches.

Se nos ruega hagamos público que la puerta de entrada para los empleados y demás servicios de café y plaza, estará abierta hasta las dos y media de la tarde y pasada esta hora no se permitirá la entrada a ningún servicio.

Como hemos dicho ya, a la novillada de hoy, asistirá «Miss Baleares 1934», la cual ocupará un palco de los situados en el tendido número 1, vecino al de las autoridades.

La formidable campaña que llevan ambos equipos no perdiendo ningún partido en la primera vuelta y dos empates en la segunda hacen presagiar que será una de estas entusiastas exhibiciones que con tanta frecuencia nos ofrecen los «modestos».

Teniendo la contra de que se celebran varios espectáculos creemos que la afición acudirá al campo del La Salle para presenciar una competición de calidad.

Regirán precios populares y el encuentro empezará a las cuatro y media.

## Religiosas

### Santos del día

San Juan Ante Portam Latinam. Cuarenta Horas

Concluyen en la Iglesia del Convento de Santa Catalina de Sena que la Asociación del Rosario Perpetuo dedica a su Purísima Madre la Virgen del Rosario.

A las siete y media, misa de Comunión general con meditación y canto de motetes eucarísticos.

A las diez y media misa mayor con sermón por el P. Roberto Redal.

Por la tarde, a las seis y media, se dará principio a un solemne Triduo que predicará el P. Fr. Roberto Redal, del Convento de Predicadores de Valencia, terminando con la reserva de Su Divina Majestad.

Después se cantará el himno a la Virgen del Rosario y habrá imposición de medallas.

—Concluyen en la iglesia del Convento de Santa María Magdalena que la Cofradía de Santa Catalina Tomás, dedica a nuestra Incिता paisana para conmemorar el primer centenario de la Erección de la citada Cofradía.

Exposición a las seis y media, celebrándose misas hasta las nueve.

A las ocho, misa cantada. Durante la misa de siete y media se hará el ejercicio del mes de Mayo.

Por la tarde, a las siete, solemne

En cada Campaña estamos efectuando más ventas a los amigos y vecinos de los que compraron en las anteriores.

En la venta de nuestra campaña de Abril 1933 vendimos 443 cocinas y hornillos de gas

En la campaña de Septiembre 1933 vendimos 519 cocinas y hornillos de gas

**LLEGAREMOS A 750** cocinas y hornillos de gas

Tenemos confianza  
Pronto se resolverá la incógnita

**GAS Y ELECTRICIDAD S.A**  
Calle de Morey, 35-PALMA • Calle catorce de Abril, 15-TERRENO

Triduo con sermón por don José Font y Arbós, Pbro.

Oficiará en la bendición de la reserva don Juan Sirvent, Canónigo, confesor ordinario de la Rda. Comunidad.

Actos religiosos  
En la misa mayor de la Catedral Basílica predicará don Enrique Ibáñez Rizo, canónigo.

En San Juan, a las 8, misa de comunión para la Archicofradía de la Inmaculada Madre de Dios.

La misa y comunión será en sufragio de una difunta.

En Sta. Teresa comenzará la Novena de Santa Teresita del Niño Jesús, en preparación a la fiesta conmemorativa del 50º de la 1.ª Comunión de la Santita. Durante la Novena por la mañana habrá misa y ejercicio.

Por la tarde a las siete, Rosario. Novena con meditación y escogidos cánticos.

—En el Socorro a las siete y media Misa de Comunión general para los Socios de la Guardia de Honor y devotos del Sagrado Corazón, con plática y cánticos.

A las diez, explicación del Evangelio.

Por la tarde, a las cuatro, rezo del Santo Rosario, mes de las flores, sermón por el P. José Noriega, y ejercicio del Septenario de Ntra. Sra. de los Desamparados.

Un coro de señoritas cantará plegarias.

—En los Capuchinos, la Pia Unión de San Antonio de Padua y las señoritas de la Juventud Antoniana tendrán misa de Comunión a las 8 y media.

## Visita

A Ntra. Sra. del Buen Camino en Santa Cruz.

**BAÑERAS - LAVABOS WATERS - BIDETS**  
**CASA BUADES, S. A.**  
Entre Singer y Tous  
Plaza Cort, 32 y 33. Tel. 2140

**TEATRO PRINCIPAL**

MIRCOLES

BUSTER CRABBE  
**TARZAN DE LAS FIERAS**  
con ilustración FEBRER & BLAY

MIRCOLES

EL EPISODIO MAS EMOCIONANTE DE LAS AVENTURAS DEL CELEBRE HOMBRE-MOMO  
**GRAN ESTRENO EN PALMA**

A donde va ALEMLNIA...?  
VEA el film histórico - documental de corto metraje, explicado en español

**DEL KAISER A HITLER**  
LUNES y MARTES en el PRINCIPAL

HOY desde las 3:30-POR ULTIMA VEZ-UN PROGRAMA COMO POCOS  
EL FILM DE GRAN SENTIMENTALISMO

**HOTEL DE ESTUDIANTES**  
LA DIVERTIDISIMA COMEDIA «U. F. A.»

**UNA AVENTURA NUPCIAL**  
... como la que usted hubiera querido vivir...  
**LUGIEN BAROUX - KATE VON NAGY**  
... Si al salir pisa el romero... será un chico...

**Cine Oriental**  
Hoy Domingo desde las 3:30

**El Premio de Belleza TUMULTOS**

Mañana lunes desde las 3:30: DOS MUNDOS, ASI ES LA VIDA por José Bo

**TEATRO**

Lunes, Martes, Miércoles. Desde las 3 tarde

**Los que Danzan**

Antonio Moreno -- Maria Alma

Totamente dialogada en español

**BALEAR**

Jueves

desde las 3 tarde

**UN VIDA**

Un drama de amor y sacrificio. La película de las multitudes.



# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### El viaje de Salazar Alonso a Zaragoza

Madrid 5 a las 16.—El subsecretario de Gobernación dijo esta madrugada que anoche, a las ocho y media, llegó el señor Salazar Alonso a Zaragoza.

Marchó al hotel donde se hospeda y desde allí trasladóse inmediatamente al Gobierno civil.

Piensa regresar a Madrid mañana, después del almuerzo.

Añadió el señor Benzo que el ministro había ido solo a Zaragoza a informarse de la situación social de aquella capital.

Visitaron a Salazar Alonso las autoridades y personalidades.

### Llegada de Callejo

Madrid 5 a las 14.—Llegó acompañado de un agente y procedente de San Sebastián el exministro de la dictadura señor Callejo quien se puso a la disposición de la sala segunda del Supremo.

### Tranquilidad en toda España

Madrid 5 a las 22.—El subsecretario de Gobernación manifestó que las noticias de toda España acusaban tranquilidad.

Acabo de conferenciar con el señor Salazar Alonso; me comunica que sigue informándose de la situación en Zaragoza.

No podrá regresar a Madrid a primera hora de la tarde como pensaba porque la Asociación de la Prensa le ha invitado a un lunch demorando el regreso por esta causa hasta las seis de la tarde.

### Pita Romero

Madrid 5 a las 22.—El señor Pita Romero recibió a los embajadores de Francia y Bélgica.

El gobierno italiano le invitó para asistir el día quince a la Feria de Milán.

### Visitas al ministro de Guerra

Madrid 5 a las 22.—El ministro de Guerra recibió al general Morato, Augusto Molero, coronel Rodríguez Mata y Moreno, teniente coronel Iruetagoiena, comandante de Estado Mayor don José Vical, agregado de la embajada española en Washington don Fernando Vera y fiscal del Tribunal Supremo.

### La próxima sesión de las Cortes

Madrid 5 a las 22.—En la próxima sesión de Cortes se discutirá el acta de Calvo Sotelo y el aumento de sueldo a los carabineros.

Es posible se discuta también la proposición presentada por todas las minorías que apoyan el gobierno para que se discuta el problema del paro forzoso y se nombre a una comisión que estudie el modo de resolverlo.

### La "Gaceta"

Madrid 5 a las 22.—El presidente de la República ha firmado un decreto que mañana publicará la "Gaceta" estableciendo la reglamentación que servirá de norma para aplicar la ley de cesión a los municipios de Ceuta y Melilla del patrimonio territorial del Estado.

Esta disposición dota a ambas ciudades de un patrimonio común análogo al que sirve de base principal a la Hacienda de los pueblos de la península.

### Callejo en Madrid

Madrid 5 a las 22.—Ha llegado a Madrid el exministro de la dictadura señor Callejo.

Compareció ante la Sala Segunda del Supremo para acogerse a la amnistía.

### El ministro de Instrucción

Madrid 5 a las 22.—El señor Villalobos marchó a primera hora de la tarde en automóvil a Salamanca, acompañado de sus secretarios para regresar a Madrid el lunes.

### "Informaciones," denunciado

Madrid 5 a las 22.—Ha sido denunciado el número de anoche de "Informaciones" por un artículo hablando de la distribución de armas en Cataluña.

### El ministro de Trabajo y los conflictos obreros

Madrid 5 a las 20.—Estadella se manifestó esta noche optimista sobre los conflictos minero de Puertollano, metalúrgico de Madrid y huelga de Zaragoza.

En los dos primeros existen negociaciones.

Respecto de Zaragoza espera que el viaje de Salazar encauce la solución del problema.

### Martínez Anido, amnistiado

Madrid 5 a las 20.—El Supremo amnistió a Martínez Anido y demás colaboradores de la dictadura excepto Guadaíorce y Andes, que no se presentaron.

El indulto se refiere solamente a la sentencia condenatoria del tribunal que presidió Franchy.

### Salazar Alonso

Madrid 5 a las 20.—Esta noche regresó Salazar Alonso de Zaragoza. Visitó a Samper para informarle del conflicto.

### Alborotos en la Universidad

Madrid 5 a las 20.—Esta mañana en la Universidad los estudiantes de rechetistas dieron gritos pidiendo la vuelta de Yanguas.

### La comisión de Presupuestos y las mejoras a los carabineros

Madrid 4 a las 20.—Se reunió la comisión de Presupuestos informando Marraco sobre dudas relativas a las mejoras a los carabineros.

Rodríguez Viguri formuló un voto particular. La comisión cree que los aumentos no tropezarán con grandes dificultades.

### Manifestaciones de Samper

Madrid 5 a las 20.—Samper conferenció esta noche con Albornoz. Dijo Samper que someter al Tribunal de Garantías el proyecto de cultivos en Cataluña no es atacar contra la autonomía.

Se trata sólo de dilucidar una cuestión de competencia.

El recurso se ha planteado en términos moderados.

Añadió que el director de Trabajo dictó un laudo para solucionar la huelga de metalúrgicos y el ministro de Trabajo otro para resolver la huelga de Puertollano.

### El ministro de Agricultura y un sueldo de "El Socialista"

Madrid 5 a las 20.—Cirilo del Río negó un sueldo de "El Socialista" afirmando que la amnistía devuelve las fincas a la grandeza.

Solamente se las devuelve a los condenados por los sucesos de Agosto.

### El momento político

Declaraciones de Martínez Barrio

Madrid 5 a las 20.—Martínez Barrio ha hecho las siguientes declaraciones:

"Toda política que no se inspire en la cordialidad de los distintos partidos republicanos está condenada al fracaso y consiente e inconscientemente atenta contra el crédito de la República.

Las Cortes deberán resolverse: si revelan incapacidad legislativa debe disolverlas un Gobierno que represente todas las fuerzas republicanas.

Es partidario de la reforma de la Constitución, especialmente la reglamentación rígida de las funciones

legislativas y presidenciales para evitar conflictos.

Ahora sería inoportuna una campaña revisionista.

Debe meditar, abordándola con tino.

Es necesario dar al país la sensación de que no habrá revisión de los problemas políticos derivados del cambio de régimen.

La labor urgente debe encaminarse al desarrollo de las actividades económicas.

### Dice Sánchez Román

Sánchez Román dice que el actual Gobierno realizará la política que le permitan las fuerzas no republicanas y que las Cortes deben disolverse.

### Palabras de Azaña

Azaña es partidario que disuelva las Cortes un Gobierno de concentración.

La reforma del Parlamento debe hacerse sin tocar la Constitución. No precisa emprender obra urgente, sino continuar la iniciada.

### "La crisis del Estado"

Una conferencia de don Adolfo Posada

Madrid 5 a las 22.—En la Universidad Central dió una conferencia el profesor don Adolfo Posada sobre "La crisis del Estado".

Como se recordará el señor Posada fué consultado en la crisis del año último por el señor Alcalá Zamora sobre la aplicación de las normas constitucionales.

En su disertación abogó por la reforma del reglamento de los Parlamentos para quitarles perjudicial teatralidad en aras de una mayor eficacia.

El Parlamento no debe perder la dirección política que ejerce, pero ha de huir de toda tendencia a convertir cualquier problema técnico en cuestión política.

Cree que el Parlamento solo le toca aceptar o rechazar las leyes y no discutir el articulado, que deban elaborarlo organismos competentes.

### "A su hijo, señor, le ha tocado una beca,"

"Yo puedo encargarme de todo,"

Madrid 5 a las 22.—En el ministerio de Instrucción pública facilitaron la siguiente nota:

"Ha llegado a este ministerio de que algún tiempo a esta parte un vulgar timador se presenta en los domicilios, titulándose inspector de la zona, con impresos del Censo escolar y varias instancias, pretendiendo sorprender la buena fe de los visitados para hacerles ver que en un sorteo imaginario de becas celebrado en el ministerio ha correspondido una a uno de sus hijos, precisando para aceptarla presentar un escrito antes de las doce del siguiente día.

Brindase a redactario, invitando en el caso de observar vacilaciones en las familias, que se informe en el ministerio, no existiendo tal sorteo al beca, tratándose solo de un timo explotando el entusiasmo de la familia a cambio del servicio que simula facilitar para conseguir unas pesetas o duros, según la posición económica del puesto agraciado. Hácese público para general conocimiento y detención inmediata del autor que deberá ser puesto a disposición de la autoridad."

### La huelga de Zaragoza

Las gestiones del ministro de Gobernación.—Los hijos de los huelguistas

Zaragoza 5.—Continúa el paro sin incidentes.

El ministro de Gobernación estuvo en el Gobierno Civil desde las 11 de la mañana.

Recibió comisiones de patronos y obreros.

Continúa estudiando la solución del conflicto.

Manifestó que lo considera grave. Informará al Gobierno en el próximo Consejo para adoptar medidas que resuelvan el conflicto.

El señor Salazar Alonso almorzó con los diputados por la provincia.

A las cuatro de la tarde emprendió el regreso a Madrid.

Llegaron procedentes de Barcelona 17 autobuses para recoger 250 niños de huelguistas que se encuentran en apurada situación económica.

### Comentarios de Prensa

#### "Ahora"

Madrid 5 a las 22.—Ocupase "Ahora" de la reorganización de los Jurados mixtos, que urge, y en cuya materia se adelanta con lentitud abrumadora.

Ahora la Comisión va a formular un proyecto de ley. Se tardará en la labor un par de meses.

Vendrán las vacaciones y hasta otoño no se comenzará a estudiar.

Esto demuestra que la rectificación de la política española camina con lentitud desesperante.

Urge un minimum de reformas que demuestre que existe el sitio de reforma que tanto interesa.

#### "A B C"

Madrid 5 a las 22.—"A B C" de a la aprobación de ayto de ptiemen, sin formalidad ni estudio cuando las prórogas permitan el cutitilo holgadamente y mejoramiento de la Hacienda es una responsabilidad de los gobernantes y legisladores del bienio último; pero la continuación del estrago debe ponderar los partidos que predominan en estas Cortes.

## NOTICIAS DE BARCELONA

### Grave problema

Barcelona 5 a las 24.—El Gobierno de la Generalidad ha dictado larguísimo decreto para contestar directamente al Gobierno de Madrid al someter al Tribunal de Garantías la ley de contratos de cultivo.

El decreto dicta normas para la rápida y total aplicación de la ley.

El señor Lluhi, consejero de Justicia, en unas manifestaciones a la prensa, ha dicho, entre otras cosas, que el problema es grave.

Se desconocen los términos del acuerdo del Consejo de ministros; pero si el recurso fuese contra la totalidad de la ley sería una monstruosidad.

El señor Companys ha dicho: "El Gobierno está completamente comprometido y el consejero de Justicia y yo esperamos se nos dé la razón porque la tenemos y porque contamos con la opinión catalana, que es cuanto se necesita."

El consejero de Gobernación ha dicho que suscribe las manifestaciones de sus compañeros.

Como catalán—ha dicho—he de lamentarme de la disposición del Consejo de ministros por el daño que hace a la autonomía y porque puede llevar la discordia a nuestra tierra.

Barcelona 5 a las 24.—"La Veu de Catalunya" dedica su editorial de hoy a comentar el acuerdo del Gobierno de la República de recurrir al Tribunal de Garantías y dice que ha de manifestar su sentimiento, no por la interposición del recurso, hecho necesario, sino por la magna equivocación de "Esquerra Republicana" en provocar fatalmente aquella disposición.

Termina diciendo que por error de partido y por lamentable equivocación pusiesen en mayor peligro a las instituciones autonómicas de Cataluña, cuando todavía es posible salvar, al mismo tiempo que la paz y la economía, nuestro campo y la autonomía política de Cataluña.

### Amordazan a los dependientes y se llevan unas tres mil pesetas

Barcelona 5 a las 24.—En la noche pasada se presentaron cinco desconocidos pistola en mano en la taberna de la calle de Salvat núm. 18, propiedad de Luis Jover, en el momento de ir a cerrar el establecimiento.

Los asaltantes se apoderaron de 4.000 pesetas, amordazando antes a los dependientes.

Seguidamente se dieron a la fuga los malhechores.

Esta mañana ha prestado declaración el dueño del "bar", manifestando que la cantidad exacta de lo robado no llega a tres mil pesetas.

La vista de una causa por atraco

Barcelona 5 a las 24.—Pasado mañana se celebrará ante el Tribunal de urgencia la vista del proceso instruido por el atraco de que fué victi-

ma el cobrador de la casa del doctor Andreu en una farmacia de la calle de Wad-Ras.

### El Gobierno de la República no los aprueba...

Barcelona 5 a las 24.—Parece que el Gobierno de la República no aprueba los nombramientos de procuradores hechos por el Consejo de Justicia Municipal de la Generalidad.

### Los detenidos del "Uruguay"

Barcelona 5 a las 24.—Han sido trasladados a la prisión todos los detenidos presuntos vagos y maleantes en el vapor "Uruguay".

El total de ellos son 146, a la mayoría de los cuales se les aplicará la ley de vagos.

### Las dos madres...

Barcelona 5 a las 24.—El Tribunal Tutelar de Menores ha dictado sentencia en la cuestión planteada con motivo de la reclamación del menor Antonio Seijo, por su madre natural, que obligo a venir de Francia a la madre adoptiva y del que se ocupó la prensa.

El tribunal acuerda por unanimidad que Antonio Seijo Martínez, sea entregado en depósito a los esposos Vicente Bayla y Josefa Obradors, al lado de los cuales continuará en situación de tutela y vigilancia y suspender a la madre del niño en el ejercicio de custodia y educación sobre su hijo.

### Hallazgo de armas y municiones

Barcelona 5 a las 24.—Esta tarde la policía ha realizado un registro en una casa situada en las afueras de la ciudad de Badalona, donde según confidencias había un depósito de explosivos.

De las investigaciones practicadas ha resultado el hallazgo de diversas armas cortas y largas, pistolas y municiones.

Los agentes prosiguen las pesquisas para encontrar bombas que según delaciones hay ocultas y preparadas para un movimiento sedicioso.

### Futbol

El partido final del campeonato de España

Barcelona 5 a las 24.—Hay gran demanda de localidades para el partido final del campeonato de España que se celebrará mañana en el Estadio de Montjuich.

Está anunciada la llegada de trenes especiales de Madrid y Valencia.

La expectación es grande.

### BOLSA COTIZACIONES BARCELONA

4 a las 24:00	
Nortes . . . . .	52'75
Alfonse . . . . .	46'50
Andaluces . . . . .	14'25

Orenses . . . . .	850
Coloniales . . . . .	850
Platas . . . . .	850
Transversal . . . . .	850
Filipinas . . . . .	850
Docks . . . . .	850
Cáceres Nuevas . . . . .	850
Gran Metro . . . . .	850
Francos . . . . .	850
Libras . . . . .	850
Dollars . . . . .	850
Liras . . . . .	850
Francos suizos . . . . .	850
Francos belgas . . . . .	850
Pesos argentinos . . . . .	850
Marcos oro . . . . .	850

## Festivales Chopin

TEATRO PRINCIPAL - Sábado a las 19

Habra Tranvías

VALLDEMOSA-Domingo a las 4

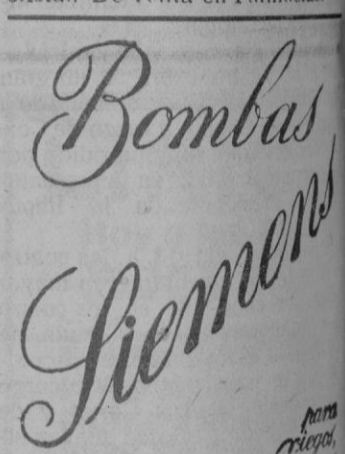
El delicioso rícinio

### NARANJIL

es el purgante que aceptan los niños porque lo toman como jarabe de naranjas y las madres lo prefieren porque obra con eficacia y prontitud. No admita cualquier rícinio, pues

### NARANJIL

sólo hay uno, exijalo en su envase con mirilla transparente de papel cristal. De venta en Farmacias.



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Siemens Industria Eléctrica

S. A.

San Miguel, 82 y 84 - Tel. 178

Palma de Mallorca

### ANTES

de adquirir un automóvil conviene enterarse de los documentos necesarios. Le informará gratuitamente AGENCIA OLIVER, S. Jaime.

¡Dos films de gran éxito!

# RIALTO EL IDOLO

Hoy a las 3:30, 6:30 Sección numerada y 9:30

Producción Warner Bros

por

Jhon Barrymore

Jueves próximo: Lo que sueñan las mujeres, Gustav Frohlich, Nora Gregor. Maria - Leyenda Hungara por Annabella



# Moderno

Hoy y todos los días a las 3:30

¡Un formidable programa! Dos grandes producciones

## De Baja Forma

Warner Bros por Douglas Fairbanks (H)

## El gato negro

¡Misterio! ¡Terror!

según la célebre obra de Edgar E. Poe por Paul Wegener - Mary Parker

Lunes: Otros dos grandes films en Español. La Pura Verdad por Enriqueta Serrano y El Carnet Amarillo colosal creación de Elissa Landi y Lionel Barrymore.



# ATENEOS

**Sección de Artes e Historia.**—  
Excursión recreativa cultural  
El día 28 del actual, la Sección de Artes e Historia del Ateneo, hizo una excursión a las playas de Alcudia y Albufera, admirando entre otras cosas el campo de Golf y Albufera con sus bellos paisajes.  
El número de asistentes fué de setenta y tres, en su mayoría elemento joven y entusiasta.

La parte de expansión fué en extremo agradable y la espiritual lo más aún.  
La amabilidad de don Pedro Ventayol, maestro nacional de música, hizo que la parte cultural fuera agradable a más no poder.

Se presentó a don Pedro Ventayol en Farmacia, a don Juan de la Historia de Alcudia y de la Oratorio de Nuestra Señora de la Victoria.  
Un culto señor nos regaló para el Ateneo un ejemplar de esta última obra y por hallarse algo indigesto, hizo que su hijo, joven e inteligente farmacéutico, nos acompañara a visitar lo que encerrara material histórico de la población.

Visitamos la Casa Consistorial, de reciente construcción y muy bonita.  
El Secretario de aquel Ayuntamiento, don Sebastián Ventayol, nos acompañó una por una todas las dependencias y nos acompañó también en las demás visitas que hicimos.

Visitamos sus murallas y puertas de época romana, construcciones de la Edad Media, etc.  
También visitamos la iglesia parroquial, admirando una imagen del Santo Cristo, figura notable por la gran estima que tiene entre los creyentes de aquella población y varios cuadros de mérito, luego el anfiteatro romano con sus cuevas para el alojamiento de fieras, enclavado en una gran propiedad del señor Ventayol.

El Sr. Ventayol, secretario del Ayuntamiento, nos mostró las excavaciones practicadas en el que en vida fué culto y consistorio catedrático de nuestro Instituto Nacional don Gabriel Liabrés y sus hijas por su hijo.

En el teatro romano la señorita Mari cantó bellamente una romanza, que fué aplaudida por los congregados. Se visitó después la pequeña iglesia de Santa Ana, de estilo gótico, en la cual es tradición celebrarse la primera misa en la isla de Mallorca.  
El presidente de la Sección señor Cerón y la señora Cerón de Bruto agradecieron a los acompañados las deferencias tenidas con ellos y por ende con el Ateneo, em-

prendiendo poco después el retorno a sus lares, llenos de satisfacción por la jornada tan felizmente realizada.

## Sección de Artes e Historia.— Exposición de pintura

En el Ateneo el próximo día 7 del actual, a las siete de la tarde tendrá lugar la inauguración de la Exposición de pintura de los celebrados artistas doña Irene Berrocal y don Vicente Laciñana.

Al acto quedan invitados los socios y todas las personas amantes del arte pictórico.

## Miss Baleares

### El último número de "Estampa"

En el último número de "Estampa" aparece una información gráfica de Tina Bosch «Miss Baleares», que se refiere a la vida íntima de quien en el Certamen de belleza que este año se celebrará en Madrid, representará a nuestra región.

Agradecemos a don José Tous los ejemplares de «Estampa» que nos ha remitido.

## Cuestiones obreras

### A todos los trabajadores Cocineros, Camareros y Similares de Palma

Se nos ruega la publicación de la siguiente convocatoria:

«La Federación Local de Sindicatos Unicos de Palma, a petición de varios compañeros camareros, cocineros, etc. invita a todos los trabajadores y trabajadoras de la Industria Gastronómica, simpatizantes con la Confederación Nacional del Trabajo, a una reunión que tendrá lugar el lunes día 7 de Mayo, a las diez de la noche, en nuestro local social Tierra Santa, 11, principal, segunda, para en ella tratar de la necesidad de organizarse en esta el Sindicato de la Industria Gastronómica.

Esperamos pues la asistencia de todos los explotados camareros, cocineros y similares que sientan ansias de emancipación.

Por la Federación Local de Sindicatos Unicos.—El Comité.»

## MARITIMAS

### Movimiento del Puerto Sábado 5

Entradas: Procedente de Barcelona la motonave «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Mahón el «Ciudad de Tarragona» con el correo, pasaje y carga.

Procedente de Barcelona el vapor «Ophir» con gas-oil.

Procedente de Marsella el «G. Tirmen» con pasaje y carga.

Procedente de Tarragona el velero «Carmen» con efectos.

Procedente de Barcelona el «San Rafael» con efectos.

Procedente de Alicante el yate francés «Rolms II» con efectos.

Salidas: Para Barcelona el «Ciudad de Palma» con el correo, pasaje y carga.

Para Argel el vapor «G. Tirmen» con pasaje y carga.

Para Cabrera el velero «Portales I» con lastre.

Para Gandia el «Jorge» con efectos.

Para Palamós el «Antonietta» con efectos.

Para Denia el «Ciudad de Felanitx» con lastre.

Para Málaga el «Cala Tuent» con efectos.

Para Valencia el «Cala Bona» con efectos.

Para Barcelona el «Cala Contesa» con efectos.

Para Barcelona el «Cala Mayor» con efectos.

## JUVENTUD ANTONIANA

### Homenaje al P. Atanasio de Palafrugell

El miércoles día 2, con motivo de celebrar el P. Atanasio de Palafrugell su fiesta azomástica, tuvieron lugar diversos actos organizados por la Juventud Antoniana en honor de su Fundador y Director insustituible.

Por la mañana a las 7:30 hubo Comunión General en la Iglesia de los PP. Capuchinos que se vió extraordinariamente concurrida, particularmente por el elemento juvenil. Se acercaron a recibir por primera vez el Pan de los Angeles varios niños del Colegio de San Antonio.

Antes y después del acto pronunció el P. Atanasio adecuado parlamento.

Desde la Iglesia pasaron los numerosos asistentes al Local Social donde fueron obsequiados con dulces y pastas.

Alto seguido verificose la entrega del presente que los congregados dedican a su amado director, consistente en una artística imagen del Sagrado Corazón de Jesús que será bendecida y entronizada en el Local de la Juventud el domingo día 6; después de la misa de las 8:30, actuando de padrinos los niños Carmela Gimeno y Carlos García.

A las 9 y media en el Campo de Sa Punta contendieron el segundo equipo de la Juventud con el infantil de la misma.

El resultado fué de 3 a 0 a favor de los secundones a pesar de la brava resistencia que ofrecieron los pequeños.

Al final del partido en el Local los dos equipos en buena amistad se regalaron con la ensalmada, objeto de la contienda que había sido ofrecida por la directiva.

Por la tarde a las 7, desarrollose en el Salón de Actos el programa preparado en honor del P. Atanasio.

Primeramente el Presidente de la Sección Declamativa, Amador Sitjes hizo un discurso de presentación que le valió muchos aplausos.

Acto seguido la Orquesta Antoniana «Philamonia Juventus» compuesta de veinticuatro músicos, interpretó magistralmente diversas composiciones bajo la experta dirección del reputado maestro don Ignacio Piña.

El Presidente de la Congregación pronunció luego elocuente parlamento en el que hizo resaltar la labor social de la Juventud Antoniana amoldándose al verdadero espíritu de la Acción Católica tal como la recomienda el Papa.

Pusose a continuación en escena el drama en 3 actos «Los dos cautivos». Sus intérpretes; Sres. F. Ripoll, M. Nicolau, A. Solivellas, A. Amorós, J. Bonnin y F. Gaita cosecharon merecidas ovaciones de la numerosísima concurrencia.

El joven Sebastián Ciadera leyó una poesía suya, dedicada al P. Atanasio; fué de lo más aplaudido.

Por último el P. Anastasio dió las gracias visiblemente emocionado a los actores y asistentes, manifestando cuanto agradecía la imagen del Sagrado Corazón de Jesús por ser costeada por todos los Congregados confiando que la entronización del Delfico Corazón derramaría abundantes gracias sobre la Juventud Antoniana.

El público salió muy complacido y deseoso de asistir a la velada del día 6.

## SUBASTAS

### Construcción de carreteras

En virtud de lo dispuesto por orden de 21 del actual y cumplidos todos los requisitos que previene el Real decreto de 8 de enero de 1896, la Dirección General de Caminos ha señalado el día 24 del mes de mayo,

**Biscuit Glacé, Melba, Mantecado, Fresa, etc**  
son los helados que para hoy, inauguración de la temporada presenta

# Café Restaurant Born

Este año nuestros helados se impondrán por su variedad, riqueza y exquisito sabor.

Nota al terminar la corrida de toros, Extraordinario Concierto. Noche a las 10 Selecto Concierto.

## Modas IDA (Sección L. E. S. A.)

De regreso de París con una selecta colección de sombreros los recibirá en el GRAN HOTEL del 7 al 11 del corriente.

(Los días 10 y 11 por la mañana).

## REUNION DE LA DIRECTIVA

a las once de la mañana, para la adjudicación en pública subasta de las obras siguientes:

Carretera de San Juan Bautista al faro de Punta Grosa, Sección de S. Juan Bautista a Cala San Vicente, provincia de Baleares, cuyo presupuesto de contrata es de 322.513'79 pesetas.

Construcción del Trozo primero de la carretera de Coll d'en Rebassa a Lluchmayor por el Arenal, provincia de Baleares, cuyo presupuesto de contrata es de 298.814'92 pesetas.

Construcción de la Prolongación de la Carretera de Mahón a S. Luis, Sección de San Luis a Cala de Alcúzar, provincia de Baleares, cuyo presupuesto de contrata es de pesetas 212.006'11.

Las subastas se celebrarán los términos prevenidos por la Instrucción de 11 de septiembre de 1886, en Madrid, ante la Dirección General de Caminos, situada en el local que ocupa el Ministerio de Obras Públicas, hallándose de manifiesto, para conocimiento del público, el presupuesto, condiciones y planos correspondientes en dicho Ministerio y en la Jefatura de Obras Públicas de Baleares.

Se admitirán proposiciones en el Negociado correspondiente del Ministerio de Obras Públicas, en las horas hábiles de oficina, desde el día de la fecha hasta las trece del día 14 de mayo próximo y en todas las Jefaturas de Obras Públicas en los mismos días y horas.

Se reciben esquejas de defunción hasta las tres de la madrugada

## «Amics de l'Art Popular»

En el local del Fomento del Turismo reunióse la Junta Directiva de la entidad «Amics de l'Art Popular», asistiendo la mayoría de sus componentes.

Se dió cuenta del éxito obtenido en Madrid por los que, representando a Mallorca e Ibiza, acudieron a las fiestas del aniversario de la República, acordándose haber visto con gusto la actuación del grupo y la gestión, al frente del mismo, del delegado de los «Amics» don José Humbert.

Acordóse también, entre otras cosas, poner una circular a los alcaldes de los pueblos de nuestra isla encareciéndoles se sirvan comunicar a la entidad, cual es la persona o personas que en su respectiva villa, podría cuidar de la organización de las entidades filiales de la de Palma que se van a crear cumpliendo el programa, que trazaron los «Amics» cuando su constitución.

Tomóse también el acuerdo de felicitar a la «Capella Clásica de Mallorca», no solamente por el éxito alcanzado en el concierto que dió hace unas semanas en la ciudad del Turia, sino especialmente por haberse presentado los coristas, en dicho recital, vistiendo el típico traje de nuestra payesía.

Por unanimidad, fueron aprobados los trabajos que viene realizando la Comisión designada para organizar el festival de presentación oficial de los «Amics» facultándola para que prosiga aquéllos.



# El Mundo ENTERO EN SUS MANOS

RUSIA - EL VATICANO - AMERICA

Extra-corta, Corta y Larga

Sin comentarios Oigalo, compárelo y Juzgue usted mismo

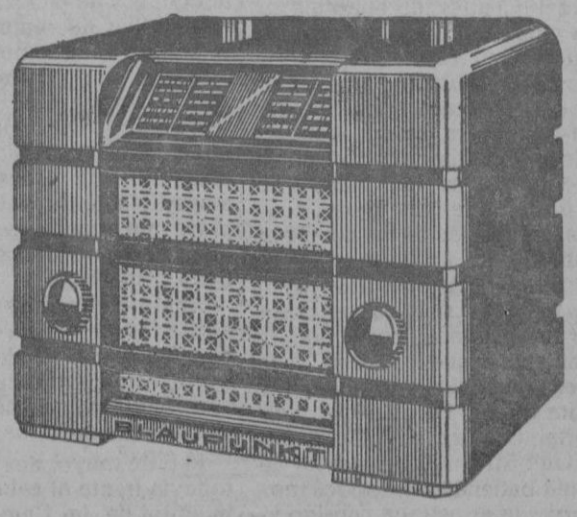
Representante exclusivo para  
España, Baleares, Canarias y Marruecos

2 años de garantía

# V. Martinez

Rambla de las Flores, 26

# BARCELONA



Caja armónica  
Altavoz Superhumano



## Ibiza

### Laborando

Se recibió un telegrama del diputado señor Matutes, diciendo que el día 24 se celebraría la subasta de la carretera de La Cala, habiendo tiempo hasta el 14 para hacer proposiciones.

Seguidamente se telefonó a San Juan la noticia donde causó general júbilo y lo mismo en San Vicente, donde se supo por la noche.

### Tarismo

Este verano se preparan muchos festejos aislados para que sirvan de atracción a los turistas.

En varias ocasiones hicimos mención de lo interesantes que resultarían varios bailes típicos del país como número de festejos.

Las parejas que fueron últimamente a Madrid podrían hacer una exhibición.

### Sobre la carretera de la Cala

Copia de un acuerdo tomado por el Ayuntamiento de San Juan en su última sesión:

#### Aclarando un voto de gracias

«El señor Presidente expone que convendría constara en acta que el voto de gracias otorgado por esta Corporación municipal, en sesión de 24 de marzo último, a don Luis Zaforteza Villalonga por su intervención en la concesión de la subasta de la carretera de San Juan a San Vicente o La Cala fué un acto de mera cortesía, pues dicha concesión de subasta no hay la menor duda que se debe exclusivamente al Diputado a Cortes don Pedro Matutes, pues el señor Zaforteza hizo la petición en 30 de enero último y el señor Matutes ya en 9 de enero como debidamente publicó la prensa de esta isla, tenía carta del Ilmo. Sr. Director General de Caminos en la que se le manifestaba que, de conformidad con sus gestiones, había incluido la expresada carretera en la relación de subastas próximas a verificarse. Dicha carta dice así: Hay un membrete con el escudo de España y que dice: «Ministerio de Obras Públicas».—El Director General de Caminos. Sr. don Pedro Matutes. Mi querido amigo: Correspondiendo a su reiterado interés tengo el gusto de comunicarle que ha sido incluida en relación de subasta la carretera de San Juan Bta. al Faro de Punta Grossa pasando por San Vicente, Sección de San Juan a Cala de San Vicente por su presupuesto de contrata de 522.513'79 pesetas. Muy satisfecho de que usted quede complacido siempre suyo affmo. amigo s. s. q. e. s. m. Lino Alvarez Valdés, 9 de enero de 1934; por lo que una comisión de la Cala fué a visitar al señor Matutes pocos días después de la última indicada fecha para darle las gracias por su actividad y feliz éxito de su gestión.

Y la Corporación municipal por unanimidad acordó que constaran en acta estas manifestaciones para que un acto de pura cortesía no se torne como espejuelo político para orientar a algunos incautos».

En el Restaurant Royalty tuvo lugar el domingo en Santa Eulalia un banquete en honor de las parejas típicas que fueron a Madrid cuando las fiestas de la República.

Presidió el acto el popular alcalde de dicho pueblo don José Tur (Rafale) y secretario señor Tur Roig, asistiendo numerosas personas.

El menú, que fué succulento, mereció unánimes elogios.

### La Fiesta del Trabajo

El primero de Mayo tuvo lugar la Fiesta del Trabajo siendo completo el paro.

Los alrededores de la población se vieron concurridísimos siendo muchas las familias que pasaron el día en el campo.

Por acuerdo de la U. G. T. este año no hubo manifestaciones ni discursos ante las lápidas de las calles de Pablo Iglesias, Galán y García Hernández.

### Inauguración de un hotel en Santa Eulalia

El domingo tuvo lugar en Santa Eulalia la inauguración de un nuevo hotel.

El «Hotel Cosmi» que así es su nombre está situado en uno de los sitios más céntricos de dicha villa. Construido recientemente consta de planta baja y dos pisos, con una hermosa terraza con vistas al mar y al campo y un precioso jardín, completa dicho hotel.

Sus 20 espaciosas y ventiladas habitaciones dan realce al hotel con su mobiliario moderno.

A las 10 de la mañana los muchísimos invitados llenaban el amplio salón y los confortables comedores eran atendidos por el personal de servicio y los hermanos don Antonio y don Cosme Mari Noguera, propietarios del hotel, siendo obsequiados con pastas y licores.

A las 1 de la tarde se sirvió un espléndido almuerzo ya que don Antonio Mari, es un experto en la cocina francesa.

Entre los invitados había representación de las autoridades locales y de la ciudad así como de las sociedades recreativas y obreras y numerosos amigos personales de los dueños.

Todos los servicios estuvieron debidamente atendidos, desvelándose los hermanos Mari para que el público quedase satisfecho, lo que lograron cumplidamente.

### La Casa de Correos

Es casi seguro que en el próximo presupuesto extraordinario figurará la construcción de la Casa de Correos de Ibiza.

En cuanto se reciban en Madrid unos datos que han sido solicitados al Ayuntamiento por conducto del

putado señor Matutes incluirán en el proyecto que presentará la comisión de Comunicaciones y que votarán todas las minorías incluso la socialista que tiene gran interés en dichas construcciones.

El Alcalde señor Tarres, con una diligencia digna de aplauso, ha ordenado sean enviados a Madrid con urgencia datos solicitados referentes a dicho asunto, de tan vital interés para nuestra ciudad porque el nuevo edificio embellecerá la población y remediará el paro obrero.

### En el parque del

## HOTEL COSTA D'OR

pasará el día más agradable de su vida.

## Sóller

### Verbena en el Cine Victoria

Los días 13 y 14 de Mayo próximo, Ferias y Fiestas de Sóller, tendrán lugar en la excelente pista del Cine Victoria dos verbenas.

Estarán amenizadas por una importante orquesta de fuera de Sóller 5 Red Star Band 5 (los ases del ritmo).

El local estará adornado e iluminado con toda propiedad.

Para asistir a dichas verbenas se ha abierto un abono a precios reducidos.

Dichos abonos ya están en venta.

### Otras verbenas

Según se nos informa, es probable se celebren también en dichos días otras Verbena en distinto lugar.

De confirmarse esta otra noticia, los amantes de la danza tendrán para pasar alegremente las veladas de los mencionados días de Ferias y Fiestas.

### Kiosko

Se nos dice también que probablemente durante la semana próxima tendrá lugar la inauguración del kiosko de la playa, de quedar terminadas algunas de las obras complementarias que se vienen haciendo en él para guarecer del sol canicular la amplia terraza que lo circunda.

Este kiosko, una vez terminadas las obras de construcción, ha merecido generales elogios, por reunir todas las condiciones de amplitud y de comodidad que requería un establecimiento de esta naturaleza, sin alcanzar unas proporciones exageradas, que hubieran afeado aquel lugar.

Su director, don Pedro Rullán, se propone hacerlo el punto de reunión de los numerosos y habituales concurrentes a la playa.

### El tiempo

Estamos disfrutando un tiempo ideal.

Las jornadas primaverales son deliciosas. Solamente de noche moles-

# INAUGURACION

DEL

# PALACIO DE LA RADIO

Visítenos y admirará los últimos modelos de las célebres marcas:

## CROSLEY

## American BOSCH

## R. C. A. RADIOLA

## NORA 1934

## SPARTON

## RADIONE

Siempre presentamos lo mas nuevo en Radio, para todas las ondas:

### Extra cortas

### Normales

### Largas

### Ventas a largo plazo

### Precios limitados

# CASA BUADES, S. A.

Pl. Cort, 32 y 33

Tel. 2140

ta, algún tanto el fresco que se deja sentir.

El sol, en distintos momentos, calienta de lo lindo.

### Inmensidad de artículos

para

## REGALO

## La Feria de Paris

San Nicolás n.º 3



## BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

«Delegación de Propaganda» Pl. de Cort, 26, 1.ª PALMA

Servicio oficial gratuito para préstamos amortizables o a plazo largo, a largo plazo, sobre fincas rústicas y urbanas. reembolsables a voluntad. Y préstamos especiales para el fomento de la construcción en poblaciones importantes. (Pídanse instrucciones detalladas).

Depósito para la venta de cedulas hipotecarias al portador, privilegiadas con carácter de efectos públicos, garantizadas con primeras hipotecas sobre el capital social y sus reservas. (Solicítense folletos explicativos de las ventajas de esta inmejorable inversión de capitales).

# Teatro Balear

Hoy de 6 a 12

# Espectáculos Baron Von Reinhold

Telma del Sol - Dorita Delmonte - Carmencita Fenollar  
Conchita Ortega - Pepita Duncan.

COLLETON DE «EL DIA» 80

## Veinte mil leguas de viaje submarino

POR

JULIO VERNE

atónito al no experimentar sensación alguna de calor ni de frío.

«Lo consiste—le dije—en que la temperatura de las aguas del Gulf-Stream, al salir del golfo de Méjico, difiere muy poco de la de la sangre. Esta corriente es un vasto calorífero, que permite a las costas de Europa ostentar un eterno verdor. Y si hemos de creer a Maury, el calor de esta corriente, utilizado en totalidad, bastaría para mantener en fusión un río de hierro tan caudaloso como el Amazonas o el Misouri.

En aquel momento, la velocidad del Gulf-Stream era de dos metros y veinticinco centímetros por segundo. Su corriente es tan distinta del mar profundo, que sus aguas, comprimidas, sobresalen de las del Océano, estableciendo un desnivel entre ellas y las frías. Más oscuras, y muy ricas en materias salinas, se destacan, por su marcado color añil, de las ondas verdes que le rodean. Es tal la limpieza de su línea divisoria, que, a la altura de las Carolinas, el Nautilus cortaba con su espónal las ondas del Gulf-Stream, mientras su hélice seguía batiendo las del Océano.

La corriente arrastraba consigo todo un mundo de seres vivientes. Los argonautas, tan comunes en el Mediterráneo, viajaban en ella en numerosas bandadas. Entre los cartilaginosos, los más notables eran unas rayas, de cola muy desplegada, que constituía casi la tercera parte de su cuerpo, y que afectaba la forma de un gran pez. Los argonautas de veinticinco pies de longitud y pequeños escualos de

un metro, de gran cabeza, hocico corto y redondeado, agudos dientes dispuestos en varias hileras, y cuyo cuerpo parecía cubierto de escamas.

Entre los peces óseos, observé labros grisesos, especiales de aquellos mares; esparos sinagros, cuyo iris brillaba como un foco; esciomas de un metro, cuyas amplias fauces estaban erizadas de menudos dientes, y que articulaban un ligero grito; negros centronotos, ya citados en alguna otra ocasión; corifenas azules, recamadas de oro y plata; papagayos, verdaderos arco-iris oceánicos, que pueden rivalizar en mateos con las más vistosas aves tropicales; blemios de cabeza triangular; rombos azulados, desprovistos de escamas; batracioides recubiertos de una banda transversal amarilla, que figura una ti griega; hormigueros de gobios moteados de manchas oscuras; dipnotoneos de cabeza plateada y cola amarilla; diferentes ejemplares de salmones, mugilomosos, esbeltos de cuerpo y de un brillo tenue, que Lacépède consagró a la cariñosa compañera de su vida; un bonito pez, en fin, el caballero americano, que, condecorado con todas las órdenes y emperifollado de cintas, frecuenta las playas de aquella gran nación, en la que tan poco valor se concede a cruces y distintivos.

Añadir que, durante la noche, las aguas fosforescentes del Gulf-Stream competían con los destellos de nuestro reflector, sobre todo en tiempos tempestuosos, que nos amenazaban frecuentemente.

El 8 de mayo, nos encontrábamos todavía frente al cabo de Hatteras, a la altura de la Carolina del Norte. La anchura del Gulf-Stream es allí de setenta y cinco millas, y su profundidad de doscientos diez metros. El Nautilus continuaba errando a la ventura. La vigilancia parecía desterrada en absoluto de a bordo. Preciso es convenir que, en tales condiciones, podía intentarse con éxito una evasión. Realmente, las costas habitadas ofrecían fáciles refugios

por doquier. El mar estaba incesantemente surcado por los numerosos vapores que hacen el servicio entre Nueva York o Boston y el golfo de Méjico, y recorrido noche y día por las goletillas que realizan el cabotaje entre los diversos puntos de la costa americana. Había la esperanza de ser recogido. Era, por tanto, una ocasión favorable, a pesar de las treinta millas que separaban al Nautilus de las costas de la Unión.

Pero una enojosa circunstancia contrariaba en absoluto los proyectos del canadiense. El tiempo era mallísimo. Nos aproximábamos a esos parajes en que las tempestades son tan frecuentes, a la patria de las trombas y de los ciclones, engendrados precisamente por el corriente del Gulf-Stream. Arrostrar un mar generalmente embravecido en una frágil canoa, era correr a una muerte cierta. El propio Ned Land convenía en ello. Así, tascaba su freno, presa de una furiosa nostalgia que únicamente la fuga hubiera logrado curar.

—Señor Aronnax—me dijo aquel día—, es preciso acabar de una vez. Quiero aclarar todo esto. Su simpático capitán Nemo se aleja de tierra y se remonta hacia el Norte. En su consecuencia, declaro a usted que me ha bastado con el polo Sur y que no le seguiré al polo Norte.

—¿Y qué le vamos a hacer, amigo Ned, si la evasión es impracticable en este momento?

—Insisto en mi idea. Es necesario hablar al capitán. Ya que no quiso usted abordar con él esta cuestión, cuando estábamos en los mares de su país, ahora que estamos en los mares de mi país, ahora que estamos en los mares del mío, quiero hacerlo yo. Cuando pienso que dentro de unos días el Nautilus se hallará a la altura de Nueva Escocia; que allí, hacia Terranova, se abre una extensa bahía, en la que desemboca el San Lorenzo; que el San Lorenzo es mi río, el río de Quebec, mi ciudad natal; cuando pienso en todo esto, repito, la sangre se me sube a la ca-

beza y los pelos se me ponen de punta. ¡Mire usted, señor Aronnax, antes me tiraré al mar! ¡Yo no sigo aquí me ahogo!

Era visto que la paciencia del canadiense había llegado al límite de agotamiento. Su vigorosa naturaleza no podía acomodarse a tan prolongado cautiverio. Su fisonomía se alteraba por momentos y tornábase cada vez más huraño. Comprendía su sufrimiento, porque a mí también me iba invadiendo la nostalgia. Habían transcurrido cerca de siete meses, sin ponernos en comunicación con el mundo. Además, el aislamiento del capitán Nemo, la modificación con su carácter, sobre todo desde el combate con los pulpos, su taciturnidad, me hacían apreciar las cosas bajo un aspecto diferente. Ya no sentía el entusiasmo de los primeros días. Precisaba ser flamenco, como Consejo, para resignarse a semejante situación, en aquel elemento reservado a los cetáceos y demás habitantes del mar. Creo que si el animoso muchacho hubiera tenido branquias en lugar de pulmones, habría sido un pez de lo más distinguido.

—¿Qué resuelve usted?—insistió Ned Land, viendo que no le contestaba.

—De modo, amigo Ned, que desea usted que pregunte al capitán Nemo cuáles son sus intenciones respecto a nosotros?

—Sí, señor.

—¿A pesar de que ya nos las ha dado a conocer?

—Sí; quiero saber definitivamente a qué atenerme. Si le parece, hable usted exclusivamente en mi nombre.

—Es que le veo tan poco... Hasta parece que huye de mí.

—Razón de más para ir a buscarle.

—Está bien, le interrogaré.

—¿Cuándo?—preguntó el canadiense, en tono apremiante.

—Cuando le encuentre.

—Señor Aronnax, ¿quiere usted que vaya yo a buscarle?

—No, déjelo usted de mi cuenta. Mañana...

—¡Hoy mismo!—interrumpió Ned.

—Sea. Hoy mismo le veré—contesté al canadiense, cuya intervención lo hubiera comprometido todo. Me quedé solo. Decidida la petición, resolví salir del paso cuanto antes. Soy partidario de no dejar para luego lo que se puede hacer en el acto.

De vuelta en mi cámara, percibí ruido en la del capitán. No había que dejar perder la ocasión. Llamé, sin obtener respuesta. Repetí la llamada, levanté el picaporte y entré.

El capitán estaba allí. Inclinado sobre su mesa de trabajo, no me había oído. Resuelto a no salir sin interrogarle, avancé hacia él. Entonces, alzó la cabeza bruscamente, frunció el entrecejo y me dijo en tono bastante agrio:

—¿Usted aquí? ¿Qué desea?

—Quisiera hablarle, capitán.

—Ahora estoy ocupado, señor Aronnax, me dedico a mis trabajos. ¿O es que no puedo disfrutar de la misma libertad de aislamiento en que yo le dejo?

El recibimiento no era muy alentador; pero yo estaba decidido a discutirlo todo.

—Capitán—repliqué con frialdad,—he de hablarle de un asunto que no admite demora.

—¿Qué asunto es ese?—preguntó irónicamente.—¿Ha realizado usted algún descubrimiento nuevo para mí? ¿Le ha revelado el mar nuevos secretos?

—Andábamos muy distanciados. Pero sin darme tiempo a contestar, me mostró un manuscrito abierto sobre su mesa y me dijo con cierta solemnidad:

—Señor Aronnax, ¿quiere usted que vaya yo a buscarle?

—No, déjelo usted de mi cuenta. Mañana...

—¡Hoy mismo!—interrumpió Ned.

—Sea. Hoy mismo le veré—contesté al canadiense, cuya intervención lo hubiera comprometido todo. Me quedé solo. Decidida la petición, resolví salir del paso cuanto antes. Soy partidario de no dejar para luego lo que se puede hacer en el acto.

De vuelta en mi cámara, percibí ruido en la del capitán. No había que dejar perder la ocasión. Llamé, sin obtener respuesta. Repetí la llamada, levanté el picaporte y entré.

El capitán estaba allí. Inclinado sobre su mesa de trabajo, no me había oído. Resuelto a no salir sin interrogarle, avancé hacia él. Entonces, alzó la cabeza bruscamente, frunció el entrecejo y me dijo en tono bastante agrio:

—¿Usted aquí? ¿Qué desea?

—Quisiera hablarle, capitán.

—Ahora estoy ocupado, señor Aronnax, me dedico a mis trabajos. ¿O es que no puedo disfrutar de la misma libertad de aislamiento en que yo le dejo?

El recibimiento no era muy alentador; pero yo estaba decidido a discutirlo todo.

—Capitán—repliqué con frialdad,—he de hablarle de un asunto que no admite demora.

—¿Qué asunto es ese?—preguntó irónicamente.—¿Ha realizado usted algún descubrimiento nuevo para mí? ¿Le ha revelado el mar nuevos secretos?

—Andábamos muy distanciados. Pero sin darme tiempo a contestar, me mostró un manuscrito abierto sobre su mesa y me dijo con cierta solemnidad:

—Señor Aronnax, ¿quiere usted que vaya yo a buscarle?

—No, déjelo usted de mi cuenta. Mañana...

—¡Hoy mismo!—interrumpió Ned.

—Sea. Hoy mismo le veré—contesté al canadiense, cuya intervención lo hubiera comprometido todo. Me quedé solo. Decidida la petición, resolví salir del paso cuanto antes. Soy partidario de no dejar para luego lo que se puede hacer en el acto.

De vuelta en mi cámara, percibí ruido en la del capitán. No había que dejar perder la ocasión. Llamé, sin obtener respuesta. Repetí la llamada, levanté el picaporte y entré.

El capitán estaba allí. Inclinado sobre su mesa de trabajo, no me había oído. Resuelto a no salir sin interrogarle, avancé hacia él. Entonces, alzó la cabeza bruscamente, frunció el entrecejo y me dijo en tono bastante agrio:

—¿Usted aquí? ¿Qué desea?

—Quisiera hablarle, capitán.

—Ahora estoy ocupado, señor Aronnax, me dedico a mis trabajos. ¿O es que no puedo disfrutar de la misma libertad de aislamiento en que yo le dejo?

El recibimiento no era muy alentador; pero yo estaba decidido a discutirlo todo.

—Capitán—repliqué con frialdad,—he de hablarle de un asunto que no admite demora.

—¿Qué asunto es ese?—preguntó irónicamente.—¿Ha realizado usted algún descubrimiento nuevo para mí? ¿Le ha revelado el mar nuevos secretos?

—Andábamos muy distanciados. Pero sin darme tiempo a contestar, me mostró un manuscrito abierto sobre su mesa y me dijo con cierta solemnidad:

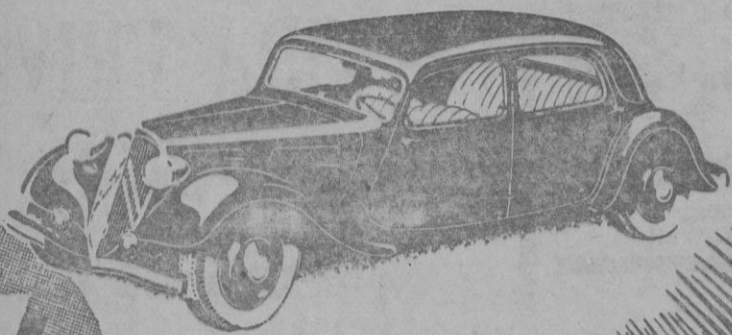


# Fin de las Hernias

Una terrible dolencia que tantos sufrimientos produce y tantas víctimas ocasiona, está completamente vencida por los maravillosos aparatos del tan reputado, especialista Sr. TORRENT, que le han puesto fin para siempre a la reducida a la nada. HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS que tenéis hernia, pequeña o grande, reciente o antigua, simple o compleja, sea de la índole que fuere, ello no importa, todos podéis curaros como otros miles se han curado con toda comodidad y sin la más pequeña molestia con estos científicos aparatos que no tienen trabas ni tirantes engorrosos de ninguna clase, que no pesan ni abultan amoldándose al cuerpo del paciente, transformando a los herniados en seres sanos y robustos como eran antes de estar quebrados. Si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PALMA y en el HOSPITAL CONTINENTAL (Calle San Miguel únicamente el próximo MARTES día 8 del corriente).

ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13. «CASA TORRENT».

## Nueva creación sensacional



# CITROËN

DE CONCEPCION COMPLETAMENTE ULTRAMODERNA

BERLINA 4 PUERTAS 5 PLAZAS

9.500 PTS.

MANEJABILIDAD Y ADHERENCIA INTIGUALABLES  
 "MOTOR FLOTANTE" CON VALVULAS EN CABEZA  
 TRACCION DELANTERA  
 RUEDAS INDEPENDIENTES — FRENSOS HIDRAULICOS  
 SUSPENSION POR BARRAS DE TORSION  
 CARROCERIA TODO ACERO "MONOCASCO"  
 VEHICULO TOTALMENTE AERODINAMICO  
 VELOCIDAD: 100 Km. PESO: 900 Kgs. CONSUMO: 9 Lt. POR 100 Km.

PRESENTACION Y ENTREGA 15 DE MAYO

AGENTE EXCLUSIVO EN BALEARES

### A. BIBILONI

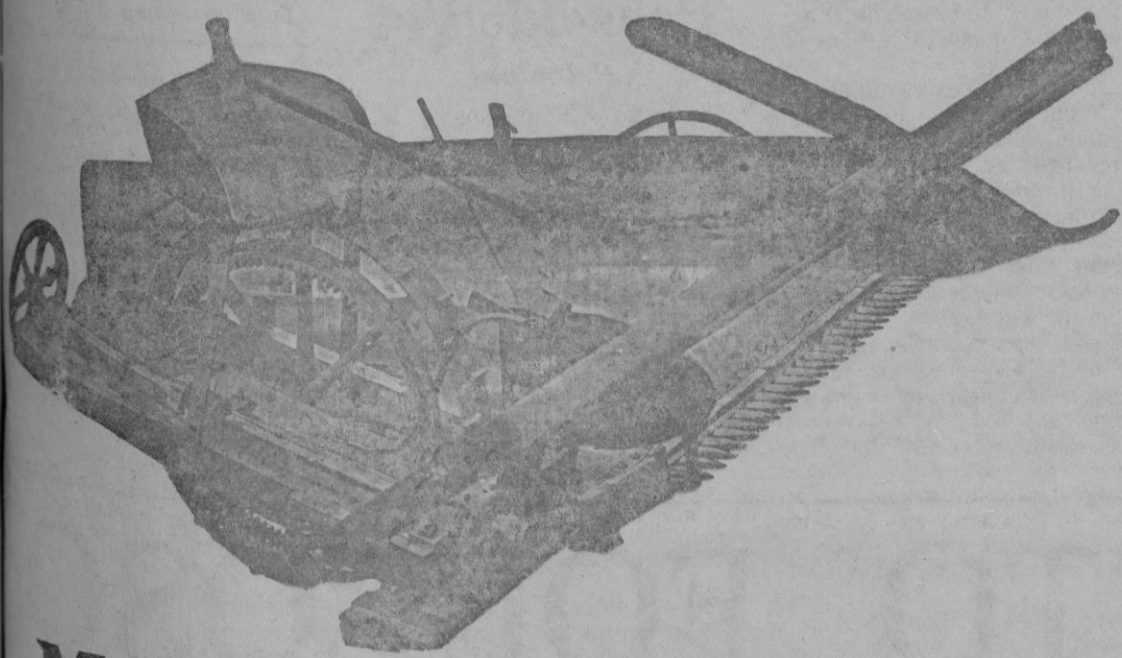
ARAGON, 14 TEL. 1705

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES CITROËN, S. A.

Plaza de Cánovas, 5 - Madrid

Delegaciones:

Valencia - Sevilla - Oviario



## Maquinaria Agrícola

Segadoras de varios tipos y montadas sobre cojinetes a bolas

### Constructor ANDRÉS NICOLAU MELIA

Escuela, 9 - Magos, 4 - PORRERAS

## AL PUBLICO

no dejen de visitar el establecimiento estilo moderno

### Café Restaurant Son Armadams

Los Domingos FAJILE FAMILIAR con una potente gramola.

Consumo mínimo: 0'20 ptas.

Se sirven platos especiales al momento y los domingos cenas completas con platos, pan, vino y fruta por el precio de 3 pesetas.

Se sirven helados.

Se sirven Vermuts a 0'45 ptas.

### Gran Ocasión

Vendo por ausentarme muebles casi nuevos, bonito comedor, armarios, mesas, sillas, camas, librería, cómoda, alfombra, colchones de lana, artículos de cocina etc. Vicente Yañez Plazón 7. 1.º. Son Alegre.

### Peluquería «Carlos»

Ondulación permanente sin electricidad, garantizada medio año 12 pesetas. Plateria, 49, 2.º.

# IMAGINESE QUE VIAJA EN UN CONFORTABLE SILLON



Experimentará usted esta sensación equipando su coche con Ruedas de Aire Goodyear (Airwheels) cuya gran capacidad de aire permite presiones tan bajas como dieciséis libras. Con estos neumáticos el coche se desliza suave y silenciosamente, sin derrapeos ni sacudidas, aún por las peores carreteras.

La Rueda de Aire, por su perfecta estabilidad, debida a procedimientos exclusivos de su fabricación por Goodyear, elimina los baches y elimina las brusquedades. Las características de construcción Goodyear hacen de la Rueda de Aire un neumático único, que no se puede confundir con otros neumáticos de baja presión, de los cuales ninguno ofrece las mismas ventajas.

Por la novedad y la belleza de su aspecto realzan lo líneas del coche modernizándole notablemente. Los fabricantes principales equipan sus coches más modernos con

### RUEDAS DE AIRE

# GOOD YEAR

(AIRWHEELS)

El primer neumático de baja presión

### Son Quint

Urbanización entre pinos  
Panorámica bello y sano  
Adquieran solares y chalets  
Vendemos plazos y contado  
Informes: J. Ventayol, A. Alejandro  
Rosselló. 121. Teléfono 1313.—Palma

### C. Pascual

Médico especialista  
Piel, Sífilis y Vias Urinarias, Prostate, defectos sexuales, impotencia úlceras de las piernas.  
Aplicación del 914 y 606.  
Diaternia corrientes eléctricas.  
Lámpara de cuarzo, etc.  
Consulta de 11 a 1.  
Consulta económica de 7 a 9, 2 ptas.  
Mesquida, 9.

### Idiomas

Cursos de conversación de Literatura, y de perfeccionamiento de expresión en inglés, francés y alemán.  
Academia Suiza de Idiomas, Plaza Cort n.º 9, 2.

### ¡¡¡Ganga!!!

Me urge vender casa con muebles modernos, radio, estufa, hornillos a gasolina, 3 dormitorios, comedor, cocina a carbón nueva, cuarto de baño con WC, jardín, árboles frutales, pie tranvía.  
Regalo en 14.000 ptas. al primero que llegue.  
Escribir: «El Día» n.º 2097. Apartado 22. Palma.

### Fumar y afeitarse 20 céntimos

Como pida en todos los estancos el papel de fumar TONKING. Cada librito contiene una excelente hoja de afeitarse.  
Librito sin hoja 10 céntimos.

### Relojes

De calidad y garantía. Gran surtido a precios convencionales. Se colocan cristales de forma a 1 pta. Reparación de toda clase de relojes. Kiosco de Relojería Vda. J. Miró, San Miguel 119.

### Se ha extraviado

Perro policía negro con las patas amarillas y el pecho blanco. Atiende por Nardo.  
Se gratificará su devolución:  
M. Burt - Ses Set Cases, 145. Secar del Real.

### Essex - 15 HP. - Sedan

Muy buen estado. Urge vender.  
Dirigirse: A. O. Fermín Galán, 19, (Manacor).  
(Si precisan se darán condiciones)

### Pesetas 57'20

Le costará su carnet para chofer. Gestora Balear, Samaritana, 15.

### Se necesita

Oficiala de modista.  
Informes: Fermín Galán, 72, entresuelo izquierda.

## "ITALIA"

FLOTAS REUNIDAS:  
COSULICH  
LLOYD SABAUDO  
NAVIGAZIONE GENERALE



### Barcelona - Buenos Aires CONTE GRANDE

11 Mayo de Barcelona  
Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

### Gibraltar - Buenos Aires NEPTUNIA

28 Mayo de Gibraltar  
Escalas: Pernambuco, Bahía, Río Janeiro, Santos, Río Grande, Montevideo y Buenos Aires.

### Barcelona - Valparaiso (Vía Panamá) ORAZIO 8 Junio de Barcelona Esc. Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador y Perú.

### Gibraltar - New-York

Rex 18 Mayo de Gibraltar  
Vulcania 23 Mayo de Gibraltar  
Conte di Savoia 1 Junio de Gibraltar

### Gibraltar - Sud Africa GIULIO CESARE

1 Junio de Gibraltar  
Escalas: Capetown, Natal, East London y Port Elisabeth

Línea Barcelona - Río Amazonas (Norte Brasil)  
LINEAS DE GRAN LUJO PARA EGIPTO, PALESTINA, EXTREMO ORIENTE y MANILA (Vía Hong - Kong) Australia  
Con los supertrasatlánticos del LLOYD TRIESTINO  
CONTE ROSSO - VICTORIA - CONTE VERDE  
Línea mensual para Australia.

Gran Crucero de Turismo a Grecia y Dalmacia.

### "SATURNIA"

7 Julio de Gibraltar — 8 Julio de Palma  
50 % de descuento a los novios que participen en dicho crucero.  
Pidanse informes

"ITALIA" «COSULICH» «LLOYD TRIESTINO»  
Agentes Generales para España: S. A. E. M. A. R.  
BARCELONA: Rbla. Santa Mónica, 31-33 MADRID: Alcalá, 45.

EN PALMA DE MALLORCA  
BENITO NOGUERA, 18  
y en todas las Agencias de Viajes

«El Día» 6-5-34

### Sastrería Garau

Falta media oficiala para el taller.  
CORT, 10

### Se vende

Trilladora en perfecto estado.  
Razón: El Día Danús, 2.



# NOTICIAS GENERALES

## Agresión contra una pareja de la guardia civil

Madrid 5 a las 16.—El subsecretario de Gobernación ha manifestado esta madrugada a los periodistas que el gobernador de Badajoz acababa de comunicar que dos guardias civiles que patrullaban por las afueras del pueblo de San Serván, fueron agredidos a tiros por un grupo de quince o veinte paisanos que se hallaban parapetados tras unos carros, hiriendo de gravedad al guardia Juan Morcillo.

Los agresores huyeron. El guardia lesionado fué trasladado a Badajoz, donde se le practicó una operación quirúrgica.

Han sido detenidos once de los agresores, la mayoría convictos y confesos. Entre ellos figura la directiva de la Casa del Pueblo.

En un registró que se practicó les fueron ocupadas armas de fuego, hachas y hoces.

Desde el primer momento actúa el juez militar.

## Los aviadores portugueses

Sevilla 5.—Llegó al Aeródromo de Tablada una escuadrilla de cinco aviones portugueses.

Va al mando del comandante Pinheiro Correia.

Hoy seguirán el circuito Casablanca-Tetuán-Larache - Alcázares - Madrid y Lisboa.

Anoche banquetearon los pilotos españoles.

## Los restos de Barberán y Collar

Madrid 5 a las 16.—A pesar de que los periódicos de Madrid publicaron telegramas de Veracruz suponiendo que se habían encontrado los cuerpos de Barberán y Collar, los cables de última hora dicen que la expedición de cien hombres enviados a Pantano Mixtequilla, donde decaía encontráronse los restos del aparato y cuerpos, regresaron sin encontrar nada.

Supónese que el campesino que facilitó las noticias está perturbado.

## Hechos vandálicos

Murcia 5.—El gobernador ha mandado instruir expediente ante la denuncia formulada por el diario «La Verdad» sobre los sucesos desarrollados en el santuario La Luz, a cargo de los hermanos de San Antonio Abad.

Con motivo de la fiesta del trabajo un grupo numeroso invadió el monasterio e iglesia rompiendo los mantes de los altares, cometiendo actos de profanación tratando de agredir a un Hermano y al capellán.

Al ser amonestados los socialistas, un hombre y una mujer se esturvieron largo rato en el púlpito vociferando soezmente.

En el interior del templo diéronse vivas al comunismo.

En la cocina entró un grupo y obligó al Hermano que diérase de merendar.

Otros grupos arrebataron los comestibles que guardaban en la despensa y otros penetraron en el huerto arrancando la cruz que había, arrojándola al balda.

Un grupo cogió un montón de leña y cuando iban a prender fuego para que ardiera el convento acudieron los Hermanos y avisando a la Guardia civil, quién evitó la catástrofe.

En su furia rompieron las puertas de los talleres causando varios destrozos.

Seguidamente invadieron todo el convento incluso la clausura.

Otro grupo riñó en la cocina propinándose golpes.

El suceso ha producido penosa impresión en Murcia, por tratarse de Hermanos que disfrutaban de las simpatías del pueblo y que viviendo de limosna aun dan de comer diariamente a los obreros que acuden al monasterio.

## Terrorismo

Tiroteo entre guardias de Seguridad y un grupo de extremistas

Madrid 5 a las 16.—Anoche, a las ocho y media, tres oficiales y una pareja de guardias de Seguridad que iban por la calle de Rocha vieron a

tres individuos sospechosos, a quienes intentaron cachear, para lo cual les dieron el alto.

Los desconocidos contestaron con disparos de pistola.

Los guardias repelieron la agresión, entablándose un tiroteo, a consecuencia del cual resultaron heridos el comerciante Joaquín Royo Barbero, que iba por la calle de Rocha, quien presenta un balazo que le atraviesa el muslo derecho, y uno de los maleantes, que recibió un balazo en la cabeza.

El pistolero fué trasladado al hospital en estado agónico y por la madrugada falleció.

Identificado el cadáver pudo comprobarse que se trata de un individuo llamado Julio Muñoz Lavifeta, de 25 años, conocido como extremista.

Practicada una inspección en el lugar donde se desarrolló el suceso y sitio donde cayó herido por la fuerza, se encontró una pistola marca «Furo».

## Dos bombas

Madrid 5 a las 16.—Anoche, a las diez y media, estallaron dos bombas en la calle de Boggiers, que habían sido colocadas en una de las ventanas del edificio de los Escolapios.

Los artefactos no produjeron desgracias personales, pero sí algunos daños y desde luego gran alarma en el vecindario.

Otro tiroteo entre la fuerza pública y elementos extremistas

Madrid 5 a las 16.—A las once de la noche se registró otro tiroteo entre la fuerza pública y elementos extremistas, en el barrio de las Delicias.

Hasta la madrugada no se tenían noticias de que a consecuencia de esta colisión haya habido ninguna víctima.

## Barbarie extremista

Alcoy 5.—A las nueve de la noche estalló una enorme bomba en el zaguán de la casa núm. 4 de la calle de Rigoberto Albers, produciendo grandes destrozos.

Ignóranse las causas del atentado, porque ocupan el inmueble personas de profesiones liberales y es propiedad de un médico.

## Otra bomba

Santander 5.—En Castro Urdiales, a las once de la noche estalló una bomba de gran potencia en el edificio de la guardia civil.

El artefacto había sido colocado sobre una ventana que da a un callejón y produjo grandes destrozos, derrumbando dos tabiques y arrancando de cuajo una puerta.

No hubo que lamentar desgracias.

La guardia civil practica averiguaciones para dar con los autores del hecho.

## Más desmanes

La Coruña 5.—En Boiro unos doscientos extremistas celebraron una manifestación no autorizada, dirigiéndose a las minas de estaño de San Pol, agrediendo e hiriendo grave al gerente don Casto de Dios Paz.

La benemérita dió una carga, apoderándose de una bandera roja y deteniendo a 20 revoltosos.

## Otra vez la banda...

Madrid 5 a las 22.—La banda de los cinco pistoleros volvió a surgir anoche.

Como las tiendas de comestibles están vigiladas ahora asalta otros establecimientos.

Anoche entraron en una farmacia de la calle de Arrieta, 15, de Félix Gil Jiménez; pidieron una pastilla de aspirina y dieron una peseta, y al abrir la caja registradora pusieron las pistolas en el pecho, quitándole 400 pesetas que había en la caja.

Luego huyeron.

Fué detenido uno llamado Dionisio Guridi, de 27 años.

## Explosión de una bomba

Madrid 5 a las 22.—En la calle de Odonell, en un taller de platería, explotó una bomba lanzada desde el exterior, causando rotura de cristales y alarma.

## La huelga de Zaragoza

Cuatrocientos niños hijos de huelguistas a Barcelona

Zaragoza 5.—Circulan tranvías y autobuses conducidos por esquirols protegidos.

Coacciones y pedreas obligaron a retirarse a los autos.

Salieron siete autobuses conduciendo 400 niños hijos de huelguistas.

Se les traslada a Barcelona. Los recogerán otros obreros mientras dure la huelga.

La expedición la organizó «Solidaridad Obrera».

La salida causó gran impresión. Los autobuses trataron de desfilarse por el centro, pero los guardias lo

impidieron, dando cargas y sonando disparos.

Salazar Alonso exigió que antes de la salida de los niños otorguen su autorización los padres.

Sigue la recogida de petardos y bombas, una de 30 kilos y otra de 32 cargadas con trilita.

El viaje del ministro aumentó la confusión por no haber dirigido las gestiones para la solución del conflicto.

## SUCESOS

### Agresión

Melilla 5.—El concejal Gómez Román, tiroteó al procurador Antonio Lozano, que resultó gravísimo.

Los móviles son asuntos particulares.

## Noticias del Extranjero

### Egipto

El imán del Yemen no ha muerto

El Cairo 5.—Se consideran sin fundamento los rumores según los cuales el imán del Yemen había muerto y se añade que el imán está actualmente negociando con el rey de Egipto, Fuad, para que este le sirva de intermediario cerca de Ibn-Laud.

Los súbditos británicos e indios que se encontraban en Hodeida han sido evacuados a bordo del buque inglés «H. M. S. Penzance».

Los aeroplanos de la Royal Air Force, de Aden, están preparados para prestar ayuda en caso de necesidad.

Tres buques italianos de guerra se dirigen hacia Hodeida para proteger a los súbditos italianos.

Los éxitos militares de Ibn Saud continúan y la legación del mismo declaró que su gobierno se considera responsable de la administración de los territorios ocupados y de la protección de los residentes extranjeros.

derrumbara completamente, sepultando a los que aún quedaban dentro.

Todos los habitantes del pueblo acudieron inmediatamente al lugar de la catástrofe para socorrer a las víctimas, pero solo se pudo extraer del montón de escombros los cadáveres de cinco niños y de dos niñas, de diez a doce años de edad.

Un niño que se había refugiado debajo del piano, pudo ser sacado vivo y sin heridas.

Se cree que la catástrofe fué causada por los trabajos de canalización que se hicieron cerca y que hicieron hundirse el suelo.

## PRINCIPAL Miércoles



EL FILM QUE SUPERA A TODOS LOS DE SU GENERO

### Rusia

Los tripulantes del «Chelyuskin», no quieren homenajes

Moscú 5.—Los tripulantes del «Chelyuskin» hablaron por radio, hoy, desde las regiones polares con las más altas autoridades soviéticas.

La mayoría pidieron no se les obligue a efectuar su «entrada triunfal» en Moscú.

Desean solamente continuar su servicio en la isla de Wrangel.

### Rumania

Degradación de militares.—Protesta de éstos

Bucarest 5.—Se efectuó esta mañana en el cuartel de Artillería de la Malmaison, la degradación del coronel Precup y de siete oficiales más del ejército rumano que fueron condenados recientemente, con cinco paisanos, a diez años de prisión cada uno, por complot contra el rey Carol.

Estaban presentes varios periodistas y destacamentos de todos los regimientos de la capital y de las Escuelas Militares rumanas.

Los ocho oficiales fueron colocados en línea para la ceremonia.

El coronel Precup, que fué en un tiempo uno de los amigos más íntimos del rey y que condujo el aeroplano en el que Carol volvió a Rumania en junio de 1930, y algunos de sus cómplices en la conspiración, tuvieron una actitud insolente, mientras que otros parecían a punto de desmayarse.

Después que el comandante del segundo cuerpo de ejército, Jonescu, hubo dado lectura a la sentencia y declarado que los ocho oficiales violaron su juramento y cometieron un crimen que hubiera sumido a la nación en el caos, si hubieran conseguido sus fines, el jefe de las oficinas del fiscal militar se acercó a los oficiales, diciéndoles:

«No sois dignos de llevar el uniforme de S. M.» y les arrancó los galones, charreteras, etc. y rompió sus espadas.

En el mismo momento, los oficia-

Hotel Costa D'Or  
LLUCH - ALCARI

Hungria  
Goemboes desafia al margrave Pallavicini

Budapest 5.—Se ha sabido que el primer ministro Goemboes provocó en duelo hace dos días al margrave Jorge Pallavicini porque en el discurso que este último pronunció en un banquete legitimista hizo unas observaciones muy desfavorables sobre el número de los oficiales del estado mayor general y admitió después que se había referido a Goemboes.

El primer ministro dió en seguida instrucciones a sus abogados de incoar procedimientos por insultos y difamación.

Al mismo tiempo encargó a Kozma, miembro del Senado y a Sztrainszky secretario del partido del gobierno de discutir las condiciones del duelo con los testigos de Pallavicini.

Pero ambos escribieron a Goemboes una carta en la que declararon que las alegaciones hechas por Pallavicini no merecen el honor de un desafío.

Los torros para frenos que no llevan la palabra FERODO, no son frenos FERODO.

Alemania  
Se derrumba una escuela.—Muertos y heridos

Stuttgart 5.—Un maestro de escuela y siete niños resultaron muertos y 17 niños heridos, algunos muy graves, al derrumbarse durante la clase la antigua casa de la escuela, en el pueblo de Winterbach, Estado de Wurtemberg.

Ciento veinte niños con tres maestros se encontraban en la escuela, cuando las paredes empezaron a caer, pero la mayor parte pudieron llegar a salir antes que el edificio se

HOY DOMINGO  
GRAN TE DE MODA  
en los jardines del  
**TROCADERO**  
Te completo Ptas. 3  
Noche a las 10  
**GRAN VERBENA**  
organizada por la Sociedad de Barberos  
**LA PROSPERIDAD** (Sección Socorro)  
Numerosísimos Regalos. Sorpresas  
**ATRACCIONES**  
La pareja de bailes típicos VICENTE y ERNESTINA BAUZA  
Exhibición de Chotis por el artista CEPERITO  
Tiket de Consumación Ptas. 1.50  
Reservado el derecho de admisión.  
Baile en los Jardines y Salones

**BORN** Hoy a las 3:15  
**LA VIDA PRIVADA DE ENRIQUE VIII**  
por Charles Langhton  
Producción LONDON FILM. EN ESPAÑOL  
Lunes Estreno de la versión inglesa

**¿CONOCE VD. LA JAVA?**  
los últimos modelos de carteras — pendientes — pulseras y artículos propios para regalo que acaba de recibir.  
Colonía a granel. Colón, 34. Palma.  
Perfume finísimo, 3 ptas. litro.

les degradados se quitaron las caretas negras que les habían obligado a ponerse y gritaron con todas sus fuerzas:  
«Todo esto es mentira y vosotros sois unos canallas y unos farsantes todos.»  
Varios de ellos hicieron resistencia, no dejándose degradar y fué necesario emplear la fuerza para obligarles a someterse.  
Cuando hubo terminado la ceremonia, los ocho degradados fueron entregados a la policía que les condujo a la cárcel.

**Espectáculos**  
Principal  
Desde las 3:30 función de cine: «Una aventura nupcial» y «Hotel de estudiantes».  
Lirico  
Desde las 3:30 función de cine «Madres del mundo» y otras.  
Balear  
Desde las 6 espectáculos Baron Von Rsinhalt.  
Born  
Desde las 3:00 función de cine

**DESALOJAMIENTO FORZOSO**  
Liquidación completa de la  
**TIENDA TEJIDOS 7**  
Empezará **LUNES** día  
¡¡Lo importante es desalojar pronto!!  
¡¡Los precios serán desastrosos!!  
**El Fabricante,** Colón, 17



# TEATROS Y CINES

## UN "OCHO CILINDROS" DE LA PANTALLA

### Tarzán de las fieras

Basada en una de las novelas de la serie "Tarzán" escritas por el célebre Edgar Rice Burroughs, con Buster Crabbe (el protagonista de "El Hombre León") y la bellísima Jacqueline Wells

Un hallazgo maravilloso de Sol Lesser, el productor de esta costosa película de la "Principal Distributing Corporation" de New York, es Buster Crabbe, el tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado. El tipo mundialmente popular, el actor de novela: Tarzán no podía ser más adecuado.

## A través de la Pantalla

George Raft las prefiere de cualquier color

Una periodista de Hollywood, creyendo que a George Raft le gustaban más las morenas que las rubias, dada la frecuencia con que acompañaba a Marjorie King, linda morenita que ha intervenido en varias películas fué a entrevistarle para que él mismo se lo asegurase así y poder convencer a las muchachas de Hollywood de que es un disparate teñirse el pelo.

George Raft, sin embargo la dejó chasqueada, pues si bien declaró en efecto que las morenas le entusiasman... afirmó también que las rubias le vuelven loco, las castañas le atraen y las pelirrojas le trastoran.

En «Noche tras noche», film Paramount, George Raft trabaja con la encantadora Constance Cummings, cuyo cabello es castaño; con Wynne Gibson, que aunque teñida de rubio, tiene el cabello rojizo; con Mae West la peligrosa rubia y con Alison Skipworth, la extraordinaria característica de oscura cabellera.

### "Tarzán de las fieras," triunfa en Madrid

Un verdadero acontecimiento ha constituido el estreno en Madrid de «Tarzán de las fieras».

Las famosas series de Edgard Rice Burroughs, leídas por millones de lectores de todo el mundo, cuyas páginas de emocionantes aventuras, han proporcionado el material para la más grande película de todos los tiempos «Tarzán de las fieras».

Y es que el público ha leído y sigue leyendo «Tarzán». Y este público afanoso de admirar a sus artistas predilectos, creados de nuevo en la pantalla, en este film que relata las emociones de estos cuentos como vedores.

Un notable crítico madrileño ha dicho, a raíz del estreno de «Tarzán de las fieras»: «La edad de oro de la pantalla vuelve con esta película maravillosa y ella devolverá los niños al cinema...»

### Joan Crawford y Clark Gable en "Alma de ballarina"

La presentación de la película «Alma de ballarina» constituirá sin duda alguna, otro de los grandes éxitos de esta temporada de la Metro Goldwyn Mayer.

Trátase esta vez de Joan Crawford, la radiante estrella cinematográfica que junto con Clark Gable realiza la más extraordinaria de sus creaciones.

El argumento es una intensa historia dramática que por sí sola hubiera constituido ya un gran éxito, sin el magnífico fondo musical que le acompaña.

Por otra parte vemos en este film los mejores números de conjunto que jamás se hayan podido imaginar en un escenario compuesto de trescientas bellísimas muchachas que forman un maravilloso cuadro artístico. Y, por añadidura, unos números musicales cambiantes que prometen cada día una nueva emoción.

La película da a Miss Crawford y Gable grandes oportunidades para triunfar, actuando ella en el «rol» de una girl que está decidida a alcanzar fama y gloria en Broadway a cualquier precio: Gable como director de comedias musicales y Franchet Lone quien tiene a su cargo un papel que contribuirá sin duda a inscribirle en la lista de favoritos del cinema.

El brillante trabajo de conjunto y presentación de los números de baile es lo más nuevo y espectacular que hemos visto en este sentido.

La brillante dirección de Robert Z. Leonard y la dirección de baile por Sammy Lee y Eddie Prinz es un gran triunfo para Metro Goldwyn Mayer, productora de la película «Alma de ballarina».

### LOS GRANDES FILMS

#### "Una vida por otra"

Por tratarse de la gran producción que se estrenará en Palma la próxima semana copiamos de un diario de Barcelona la siguiente crítica:

La producción mejicana sucesivamente nos va dando pruebas de los adelantos en el arte cinematográfico, y este año, con más frecuencia que en ningún otro, se han estrenado varias cintas de la misma procedencia. En cada nueva producción se advierte en estas películas un avance notable en la edición y un esmero en la elección de los asuntos que llevan a la pantalla.

Ultimamente Selecciones Filmófono nos ha presentado en el cine Metrópoli una película de este origen con el título de «Una vida por otra», que es una demostración evidente de que el cine mejicano ha llegado casi a un plano de perfección completa.

Técnicamente «Una vida por otra» no tiene que envidiar nada a otras producciones extranjeras, y su director, John H. Auer, se nos manifiesta como un animador excelente.

En todos los momentos que el argumento se presta a ello el director sabe animarlo con excelentes fotografías, que son una exposición del adelanto técnico y, además, ha sabido ambientar la cinta, ofreciéndonosla bajo un aspecto de exquisita modernidad en muchos momentos y con la lobreguez propia del ambiente en otros instantes.

Tema es el de «Una vida por otra» que llega directamente a todos los públicos, asunto de una fuerza emotiva que sobrecoge, que apasiona desde el primer instante y que hace seguirlo al público con creciente interés a medida que su acción se va desarrollando.

El noble sacrificio de la muchacha que sabe ofrecer su libertad, su misma vida, por la de su madre, conmueve al ser más insensible y hace aparecer en los ojos del espectador el esbozo de las lágrimas.

Además contiene un detalle que resulta interesantísimo y que es una demostración de la analogía que existe entre nuestras costumbres y las de aquel país. Al final de la cinta hay un proceso, y esto, que tantas veces hemos visto en las películas americanas, en esta ocasión no causa, sino que, por el contrario, lleva a un interés máximo, ya que se espera conocer por él al verdadero culpable del crimen que se le imputa a la inocente muchacha.

Julio Villareal y Nancy Torres, dos artistas de gran sensibilidad dramática, hacen de sus personajes dos grandes interpretaciones, y sus personajes, por la fuerza de realidad que saben imprimirle, resultan de un humanismo que hacen más dolorosa la tragedia que los envuelve.

El diálogo, cosa que hasta ahora no habíamos visto en las películas de origen mejicano, es correctísimo y hasta la pronunciación ha sido bien cuidada, de modo que casi se perciba su origen.

### "Cinelandia,"

Hemos recibido el número de «Cinelandia» correspondiente al actual mes de Mayo.

Contenido: «La cara en la portada», por José L. Bustamante; «Volando hacia Río Janeiro», por Joaquín de la Horia; «Lo que ganan y lo que gastan», por Carlos F. Bosconque; «Divorciados, pero no separados», por Lorenzo Martínez; «Skipty falta a su palabra», por Eugenio de Zárraga; «Su defensa contra los sablistas», por Marcelo Alfonso; «Hablado de las estrellas», por Luis Montero, etc. etc.

Galería de retratos: Muriel Evans, Jean Parker, John Bobs, Patricia Ellis, Wynne Gibson, Sari Maritza, Lew Aynes, Jean Muir, Chester Morris y Claudette Colbert.

En la portada, este interesante número de «Cinelandia», publica un retrato de Anna Sten.

### Ayuntamiento de Palma

#### Negociado de arbitrios

Queda abierta la cobranza en su período voluntario del 1.º y 2.º Semestres del arbitrio sobre Gramolas, Radio-Gramolas y otros aparatos de música del ejercicio corriente, la cual tendrá lugar en las oficinas municipales de este Ayuntamiento, los días que transcurran desde el ocho del actual al 30 de Septiembre próximo inclusive, advirtiéndose que los contribuyentes que dejaren trascurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20 % por único grado, quedando este reducido al 10 % si lo satisficieren desde el primero al diez de octubre próximo ambos inclusive.

Lo que se anuncia para general conocimiento de los contribuyentes. Palma 3 de Mayo de 1934.—El Alcalde, Emilio Darder.



### "URANIA"

Rápidamente contiene la caída del cabello, lo vigoriza, lo hace crecer en las CALVAS, ejerce una rigurosa higiene sobre el cuero cabelludo y por rebeldes que sean cura sus enfermedades que son las que causan la calvicie.

UN SOLO FRASCO DEMUESTRA SU GRAN EFICACIA

Venta exclusiva para las Islas Baleares, Perfumería del Sr. Francisco Quetglas, Calle Santa Eulalia, 27 al 29, Palma de Mallorca.

### Club Internacional de Idiomas Los Amigos de España

El próximo martes en la reunión semanal en el TROCADERO el notable artista alemán Marcel Fleurant dará un concierto de violoncello.

## Sociedad Hípica de Mallorca

### Grandes carreras de Caballos

Domingo día 6 de Mayo 1934 a las 9'30 horas

#### PREMIO AIMES (Cuerda a la derecha)

1	Fiel	2800	A. Vicens	Chalo Hernández
2	Distinguido	2800	J. Oliver	El propietario
3	Amor	2900	S. Fiol	El propietario
4	Harka	2900	J. Femenias	G. Rotger
5	Senils	2925	M. Cabellas	El propietario
6	Fiera Picarde	2950	G. Fiol	P. Sobrecases
7	Valmeray	2975	J. Barceló	M. Triay
8	Fan I	3100	G. Mir	F. Graciano
9	Volante II	3150	G. Ginard	A. Morey
10	Belle de Jour III	3225	A. Sabater	J. Rosselló
11	Veni Vidi Vici	3300	G. Tarongi	G. Coll
12	Guillón	3375	G. Danús	El propietario

#### PREMIO ALLAH

1	Carrillón II	2880	S. Fiol	El propietario
2	Flecha de Oro	2880	G. Parera	El propietario
3	Consul	2880	J. Bauzá	S. Fiol Vich
4	Adalina	2880	J. Martorell	A. Mayol
5	Chelito	2880	M. Font	J. Mora
6	Alma	2920	R. Mayol	B. Fullana
7	Requena	2940	F. Garcías	El propietario
8	Elegido	2960	B. Garcías	El propietario
9	Rusín	2960	A. Matas	G. Coll
10	Camaleón	2980	J. Roca	El propietario
11	Corsaria	2980	M. Bestard	El propietario
12	Coco	3000	P. Rosselló	P. Rosselló
13	Fan I	3000	G. Mir	F. Graciano
14	Abadia	3000	G. Homar	El propietario
15	Cliche	3080	B. Fiol	El propietario
16	Triana	3080	M. Sampol	A. Sampol
17	Amor	3080	B. Nadal	S. Nadal
18	Paloma	3080	A. Oliver	El propietario

#### PREMIO AMEN III (Cuerda a la derecha)

1	Tenebreux	2320	A. Serra	E. Giménez
2	Soldat	2820	A. Mulet	M. Ramis
3	Coquin	2840	A. Salvá	F. Graciano
4	Vlan	2840	J. Cabellas	El propietario
5	D'Artagnan	2860	J. Mora	P. Sobrecases
6	Vulaines	2860	A. Fuster	S. Fuster
7	Alpha VII	2900	P. Lliteras	M. Guasp

#### PREMIO ANTAR

1	Foison d'Or	3010	P. Roig	S. Serra
2	Grak Leyburn (C.)	3040	A. Pascual	J. Cabellas
3	Etendart	3050	A. Llines	J. Mora
4	Cent Escuts (C.)	3120	A. Pascual	A. Ripoll
5	Romeo	3050	B. Cabellas	El propietario
6	Cupidon II	3080	J. Garcia	P. Sobrecases
7	Alger	3080	J. Escude	A. Mayol
8	Beau Voisine	3090	G. Tarongi	S. Fuster
9	Benedictine	3100	A. Fuster	S. Fuster
10	Camelia IX	3150	M. Esteve	S. Fuster
11	Tonebreux	3160	A. Serra	E. Giménez
12	Lady Petter	3170	J. L. Prim	

#### PREMIO TIENNEVAL (Cuerda a la derecha)

1	Denice de Sorteval	3000	D. Amer	J. Mora
2	Auberive	3000	B. Moner	F. Graciano
3	Cadi	3020	J. Bestard	El propietario
4	Atchoum II	3040	R. Jaume	A. Ripoll
5	Diablotin II	3040	S. Vich	El propietario
6	Tibere	3040	A. Sabater	A. Vives
7	Alpha VII	3050	P. Lliteras	M. Guasp
8	Bost	3080	B. Fiol	El propietario
9	Evette	3080	S. Febrer	A. Mayol
10	Collier de Perles	3080	J. Moyá	J. Cabellas
11	Champaubert	3090	M. Eulogio	El propietario
12	Damasco	3100	A. Fuster	S. Fuster

#### PREMIO TRIANON

1	Auberive	2500	B. Moner	F. Graciano
2	Coquin	2500	A. Salvá	El propietario
3	Azur	2500	M. Eulogio	S. Fuster
4	Vulaines	2520	A. Fuster	El propietario
5	Bost	2520	B. Fiol	El propietario
6	Soldat	2530	A. Mulet	M. Ramis
7	Citron Vert	2550	A. Llines	J. Mora
8	Josphat	2550	A. Riera	E. Gimenez
9	Divorty	2570	A. Sabater	A. Vives
10	Fleur de Serpolet	2570	J. Cabellas	El propietario
11	Divetto V.	2590	A. Solivellas	B. Solivellas
12	Contraito	2600	M. Guasp	El propietario

#### PREMIO ECLIPSE (Galope lisa)

1	Veloz	80 kg.	J. Labrás	
2	My Honey	66 kg.	M. Cabellas	
3	Chiquerdí	63 kg.	G. Bordoy	A. Bordoy
4	Fleur de Percher	63 kg.	M. Juliá	
5	Newharvent	62 kg.	M. Vicens	

### PRECIOS

Palcos.	10 pesetas	Entrada general	1'50 ptas.
Entradas preferencia	3 id.	Medias id.	0'80 id.
Medias id.	1'50 id.	Id. para soldados	0'50 id.
Especiales señoras	0'50 id.	Las señoras tendrán entrada gratis	

Una bebida deliciosa, refrescante, ligeramente laxante, diurética y tónica, se prepara echando una cucharadita de

**CITRATO DE MAGNESIA EFERVESCENTE**

# BISHOP

en medio vaso de agua. Pruébela hoy mismo. Contra el estreñimiento tómelas en ayunas.

Cuanto lo que todos y es mejor que ninguno

En farmacias y centros de específicos a Ptas. 2'75 el frasco pequeño, Ptas. 5'50 el grande y Ptas. 11'50 el familiar.

Agentes: J. URIACH y C.ª, S.ª, Bruch, 49, Barcelona

Este número consta de 12 páginas



TOS, BRONQUITIS CRÓNICA, RESFRIADOS, GRIPE

# SOLUCION PAUTAUBERGE

CONVALECENCIA DE LA GRIPE, ESCRÓFULA, RAQUITISMO



Lo que distingue ODOL de los demás dentífricos, es su excelente propiedad de pasar a través de las membranas que cubren las encías. Ello determina una desinfección que perdura varias horas, dando a Vd. la seguridad de que su boca se halla protegida contra posibles infecciones.

El uso diario y combinado de ODOL pasta y elixir conserva los

## Dientes Blancos, Brillantes



PRECIOS para TODA ESPAÑA (preciosos comprendidos) e. FRASCO grande 4rs. 25c. tubo 2rs. 25c.

LABORATORIO SALUS BARCELONA

**VENIDAS DE GOMA MARTIN**

**GAMUZAS LIMPIEZA**  
5'00 una

**TAPONES GOMA PARA FRASCOS**  
0'10 uno

**RIZADORES DE GOMA**  
0'20 uno

**CALZADO GOMA**  
a 4'25

**MANGUERAS DE GOMA**  
1'00 metro

**CASA CODINA UNION - 8 - PALMA**  
(JUNTO AL BORNE)

**ARANDELAS DE GOMA**  
0'05 una

**BALONES FOOT - BALL**  
A 6'50 uno

**NEUMATICOS Y CAMARAS BICICLETA**

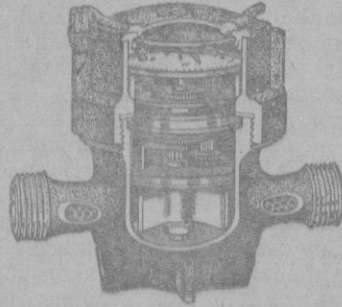
**TALONETES GOMA ESPONJOSA**  
3'00 PAR

**PANTALONES DE GOMA**  
3'00 uno

**ESPONJERA DE CELULOIDE**  
2'00 ptas.

### Libros nuevos

Sanxo. — Contrarios religiosos, en Mallorca.  
Oliver. — Normes biológicas d'estructura social.  
Villalonga. — Centro Obrador. — Rugidos de león.  
Moie. — El pasado, Azaña y el porvenir.  
Belsen. — Teoría general del estado.  
Gay. — La revolución nacional-socialista.  
Cordellús. — El ejercicio del Derecho de propiedad, aplicado a fincas urbanas.  
García. — Terapéutica infantil.  
Benavides. — Un hombre de treinta años.  
Buxó. — Alimentación de los niños de pecho.  
Fábregas. — Lecciones de procedimientos judiciales.  
De venta en la Librería Escolar, P. de Cort, 4, Teléfono 1.470, Palma.



Contadores de agua  
**SIEMENS**  
Calidad insuperable

**Armarios a 90 pts.**  
2 puertas, grandes, bien construidos

**Victoni**  
Fábrica de Muebles  
Santa Eulalia, 43

**FEBO**  
De venta en Periferia  
PERFUMERIA ROS  
Calle de Santa Eulalia, 43  
MADRID

**Huevos**  
Se venden en la techorra de la Plaza Merced a 1'05 docena.  
**Para muebles**  
Acudan siempre a nuestra FABRICA donde encontrarán el mayor surtido y los precios más razonables  
Fábrica y Exposición, Hoaderos, 72.  
**Se vende**  
una trilladora marca Jurla n.º 1, con un Forson. Se da a prueba Alcudia calle Real n.º 1.



## ¡NERVIOSOS!

Basta de sufrir inútilmente gracias a los **GRAGEAS POTENCIALES DEL DR. SORRE** que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz.

Neurastenia, impotencia, pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, dispepsia nerviosa, palpitaciones, histérico y nerviosos en general de las mujeres y todos los orgánicos que tengan por causa a origen agotamiento de la vida.

Las **Grageas potenciales del Dr. Sorre** son un medicamento que un medicamento son un alimento esencial de la vida, indicado especialmente para los nerviosos en general de las mujeres y todos los orgánicos que tengan por causa a origen agotamiento de la vida.

Nota: — Dirigiéndose y enviando 0'25 ptas. en sellos de correo para el frasco y tubo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

## MARAVILLOSO Y PRODIGIOSO INVENTO

En ocho días los cabellos blancos tomarán su primitivo color natural y será imposible conocer que estén teñidos, usando el **INSUBSTITUTO ACEITE VEGETAL MEXICANO PERFUMADO**. Premiado en varias exposiciones. Solo tñe el cabello blanco. (Único en su clase). Se usa con las mismas manos como una brillantina. No mancha, ES INOFENSIVO. **TA LA CASPA, DA BRILLO AL CABELLO Y EVITA SU CAIDA.** **ESTUCHE GRANDE ALCANZA PARA UN AÑO DE USO.** En todas las Perfumerías de España. Concesionario: La Florida S. A. J. Beltrami. Avenida 14 Abril, 566, Barcelona.

## IMPORTANTE

Después de muchas investigaciones se ha logrado convertir el legítimo

## 'JARABE PAGLIANO'

del Prof. Ernesto Pagliano

en un líquido limpio, de buen gusto e indoloro.

Esta nueva forma de preparación se denomina

## 'PANPAGLIANO'

y está compuesta a base de las mismas sustancias vegetales que el antiguo y acreditado Jarabe ERNESTO PAGLIANO

Frascos de 1 dosis . . . 1'00 ptas.

grandes (4 dosis) . . . 3'25

**NOTA:**

El antiguo Jarabe del Prof. ERNESTO PAGLIANO seguirá vendiéndose en forma de líquido, polvos y comprimidos.

Agentes en España: J. Uriach y Cia. S. A.

Bruch, 49 — Barcelona

## MARAVILLA DE LA TÉCNICA SUIZA

LA MÁXIMA PERFECCIÓN AL MÍNIMO COSTO

**Facultad de Devolución**  
6 DÍAS  
CERTIFICADO DE ORIGEN Y GARANTÍA 8 AÑOS

**FOLLETOS GRATUITOS**  
TODOS MONTADOS SOBRE RUBIES

**ENVÍOS CONTRA REEMBOLSO**  
SIN MÁS GASTO HASTA SU DOMICILIO CITANDO ESTE PERIÓDICO

**Mº 25** CAJACROMO LAPIDADO ESPERA BUTLER DÍAS 46

**Mº 27** CAJACROMO PULIDO ESPERA BUTLER DÍAS 56

**Mº 15** CROMO ESPERA PROGRES

**Mº 16** PARA SEÑORITA - CINTA MOIRE - PLAQUE HORAS ÁRABES - RECTANGULAR - Ptas 49

**Mº 18** PARA SEÑORITA - CINTA MOIRE - PLAQUE HORAS ÁRABES - REDONDO - Ptas 25

**Mº 19** PULSERAS EXTENSIBLES PARA CABALLERO - Ptas 15 - PARA SEÑORITA - Ptas 12

**FABRICAS SUIZAS REUNIDAS - HERNÁN GUILLEZ**

**Neumáticos para Bicicletas**  
Cámaras y Tubulares  
Descontos a los Revendedores  
**CASA CODINA - Unión, 8 - Palma**  
(Junto al paseo del Borne)

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona Vía Layotana, 2 Madrid Paseo de la Castellana, 14

Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

**Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias**  
Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes

**Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico**  
Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los sábados

**Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa**  
Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
Servicio rápido quincenal, con salidas los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz

**Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería**  
y Melilla-Algeiras-Tánger

**LÍNEA CÁDIZ-LARACHE**  
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

**LÍNEA RÁPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA-MALLORCA**  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

**LÍNEA RÁPIDA VALENCIA PALMA**  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

**LÍNEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA**  
Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

**LÍNEA PALMA-MAHÓN**  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes: Oficinas Delegación de la Compañía en el nuevo edificio de la calle Real n.º 1.

## ¿LLEGARA EL VERANO? TRAJES DE BAÑO

Espléndida colección de modelos y clases, en LANA y ALGODON para Señora, caballero y niño. En lana para Señora desde 9 Ptas.

Además nuestros compradores las novedades de verano en Blusas, Camisas, Souquettes, Combinaciones, Culottes, Bragas y demás artículos y fantasías para Señora.

Vestiditos, Gerseys, Camisas, Seuquettes, y demás géneros fantasía para niños.

## MEDIAS Y CALCETINES

No comprar sin visitar

## LA SALDADORA

Brossa, 16

## Aviso a todos los Herniados

Antes de dejarse impresionar por ningún sistema y antes de adquirir ningún aparato, Véanos, después de oírnos y de presentarle racionalmente nuestros elementos de acción preventiva resolutive y curativa. Decídase V. mismo a nada queda V. comprometido. Un especialista del

GABINETE ORTOPÉDICO Visita gratis todos los días en  
**CASA CODINA** UNION, 8 - PALMA (Junto al Paseo del Borne)  
Gabinete Ortopédico Herniólogo



# TEATRALES

**Principal**  
**Nadine Lang**  
 El próximo lunes día 7 a las 9:30 se dará a conocer la señorita Nadine Lang con sus alumnas darán un recital de Danza acompañados de un conjunto de Cámara bajo la dirección del pianista don J. Más. La función se ajustará al siguiente programa:  
 Pavane pour une infante Déchue. Pequeño conjunto, Ravel. 2. Pequeño infantil. Grupo de niñas (Piano). Más Porcel, Gretscharinoff. 3. Grupo de nieve. Grupo de niñas (Contra). Delibes.

**Descanso**  
 Danza del molinero. Piano: J. Más Porcel, De Falla. 5 Al Amanecer. Nadine, Erica, Caridad, Irma, Femenias, June, Sylvia. 6. Pantomina, 6. Petit rieng. Pantomina, 6. Ouverture, Entrée du Colin. La Poursuite; Gavotte Joyeuse; Sérénade; Idylle; Gavotte Gracieuse de Cupidon; Gavotte Gracieuse; Pantomime Passe-Pied; Gavotte sentimentale; Dénouement. 7. Nadine. El: Sylvia. (Conjunto). 8. Carmen. 7 Gimnasia. Grupo de niñas (Gramófono), Schubert.

**Descanso**  
 Sa zimbomba i copeo (De «Tombes i balls de Mallorca»). Piano y conjunto, J. Más Porcel. 9 Bailes típicos mallorquines, Flora Riera, Joaquín Moya, J. Más Porcel. 10. Erolca, Nadine June (Piano J. Más Porcel), Brahms. 11 Valse. Nadine, Erica, Caridad, June, Sylvia. Piano J. Más Porcel. 12 Chicas alemanas. Pantomina. (Piano J. Más Porcel). Las Ricas: Sylvia, June, Irma, Femenias, Erica, Caridad. La Pobre: Nadine. Bartók Bela.

Todas las danzas son creaciones de Nadine Lang. Vestuario: Magdalena Palmer de Ferrer.  
 Después de la función habrá sermón especial de tranvías para Port de Sa Catalá, Génova y Son Roca.  
 Se despacharán entradas desde el día 4 de mayo en la taquilla del teatro.

**Precios**  
 Butaca Patio con entrada 8 pesetas.  
 Butaca de 2º piso 5 id.  
 Delantero preferencia, 6 id.  
 Entrada general, 2 id.  
 Delantero de paraiso, 2 id.  
 Entrada de paraiso, 5 primeras filas 1.50 id.  
 Paraiso, 1 id.  
 La Srta. Lang agradece y hace constar la amabilidad de: La Excm. Diputación. Los señores Empresarios de este teatro. La Compañía de Gas y Electricidad. La Compañía de Tranvías. D. José Balaguer. Don Banquet. Querías Costa. Casa Gordiola. D. Manuel Ramirez. Sr. Rendina. Casa Mir. D. Antonio Font. Sras. Bordoy. D. Arnaldo Estrades. Imprenta Viech. Sr. Rullán. Sr. Amer Guardia. Casa Roca. D. Alberto Fuster. Casa Perelló, Unión. Sociedad de Autores. Empresa de Publicidad. Don José Tous. Doña María Estarellas. por haberle allanado todas las dificultades y colaborado gentilmente. Especialmente da las gracias a los señores del Pequeño conjunto de tranvías para su colaboración.

# DEPORTES

**Futbol**  
**Torneo «Fomento del Futbol»**  
 Partidos celebrados el pasado domingo  
 Génova, 4 - Federal, 0.  
 Estrella, 5 - Marina, 0.  
 Uruguayo, 0 - Isleño, 0.  
 Hispania, 5 - Internacional, 1.  
 Bellver, 2 - Arrabal, 0.  
 Partidos para el próximo domingo día 8 mayo  
 Olímpico-Gimnástica. C. Gimnástica. 3:30.  
 Santantoniense-Isleño. C. Santantoniense. 4:30.  
 Español-Patria. C. Colerense, 5:00.  
 Se pone en conocimiento de los señores que han de celebrar entre sí, el próximo domingo día 13 del actual y hora de la mañana en el campo del Arrabal F. C. venció brillantemente al Arrabal F. C. el pasado domingo día 29 de mayo en el campo de la Indioteria correspondiente parti-

do de Torneo siendo los contendientes los equipos anunciados en el epígrafe.

Por estar los dos referidos equipos, empatados a puntos, este partido había despertado mucho entusiasmo y esto fué la causa de que muchos aficionados de Palma y suburbios acudiesen al campo de la Indioteria dando lugar a que el encuentro fuese presenciado por numerosa concurrencia.

A las 4 y media en punto dió comienzo el partido empezando con una serie de jugadas muy vistosas que terminaron al marcar el primer goal a los visitantes, el interior derecha del Bellver.

El encuentro terminó con el resultado de 2 a 0 a favor del Bellver, si bien les fué anulado un tanto por ofside muy discutible y el arbitro dejó de señalar dos penaltys en que incurrieron los del Arrabal.

El Bellver demostró ser un equipo de buena calidad, capaz de dar grandes sorpresas en luchas no lejanas. En cuanto al Arrabal, que venía precedido de mucha fama, si bien demostró tener compenetración y buen juego, decepcionó bastante debido a sus continuas protestas que el arbitro no supo cortar, protestas que los arrabalistas coreaban y que gracias a la oportuna intervención de la benemérita y al buen comportamiento del público de la Indioteria no tuvieron consecuencias desagradables.

Los equipos se alinearon en la siguiente forma:

**Arrabal:** Alberti; Terradas, García; Serra, Calafell, Ribas; Pons, Planas, González, Albella y Oliver.

**Bellver:** Adrover; Cañellas, Serra, Femenias, Pizá, Juan; Socias, Tous II, Tous III, Tous I y Amengual.

Del Arrabal se distinguieron; García, Planas y González.

Del Bellver todos, sin excepción, cumplieron demostrando haber salido al campo con muchos deseos de conquistar los dos codiciados puntos y demostrar su amor al bello deporte.

El arbitro regular; pero imparcial. C.

# Ciclismo

## Aviso a los corredores

Del Comité Regional de la Unión Velocipédica Española, hemos recibido la siguiente nota:

«El Comité Regional de la U. V. E. en sesión celebrada el día 3 del mes corriente, acordó recordar a los corredores, que no pueden tomar parte en carrera alguna que no sea controlada por la Unión Velocipédica Española, de lo contrario incurrirán en las penalidades que menciona el Reglamento de carreras de dicha entidad».

# SEGUROS DE VIDA

## Breve historial de «La Victoria», de Berlin

Hablando con persona bien informada en el tema nos dijo:

Esta poderosa Compañía, sin duda una de las mas grandes que operan en el Continente europeo, ha sido fundada en Berlin en 1853 y paulatinamente ha ido extendiendo su radio de acción por la mayoría de las naciones europeas.

En España se estableció en el año 1914, meses antes de estallar la guerra mundial y a pesar de que no eran los momentos mas propicios para desenvolver sus negocios, llegó a colocarse, a los 5 años de su actuación, en sexto lugar en cuanto a la cifra cobrada por primas entre las 23 Compañías que a la sazón trabajaban en España el ramo del seguro de Vida desde hacia varios años.

«La Victoria» ha logrado mediante acertadas medidas y procedimientos prudentes una segura inversión de sus fondos de mas de 1.200 millones de pesetas, verificada en cada país con arreglo a las disposiciones legales, ofreciendo a sus asegurados: Seguridad, nivelación de riesgos sobre muchas naciones e independencia del desarrollo económico de cada Estado.

El Balance del año último, de 1932, revela de manera indubitable su marcha extraordinariamente floreciente, como lo demuestra los datos siguientes:  
 Cartera al final de 1932 3.118 millones 430.168,40 pesetas Negocio mundial 84.638.036,90 pesetas Negocio español.  
 Primas e intereses cobrados 248 millones 884.948,20 pesetas Negocio mundial, 4.571.717,12 pesetas Negocio español.

Dividendos reservados para los asegurados 128.973.486,75 pesetas Negocio mundial, 837.225,11 pesetas Negocio español.  
 (Al cambio del 31.12.1932: 1 Reichsmark: 2,85 pesetas).

Las pólizas de «La Victoria» cubren el riesgo de aviación, guerra, motines, alteraciones del orden público y, en una palabra, todo riesgo de esta naturaleza, sea cual fuere la causa.

Los riesgos españoles están cubiertos todos por valores españoles de primer orden situados en España; pero, además de esta seguridad, cuentan los asegurados de «La Vic-

toria» con la de que esta Compañía responde también con toda su fortuna de los riesgos concertados en España.

Confiada, pues, vuestros ahorros por ser una Compañía de seguros que cuenta con un número elevado de asegurados y acierta en la inversión de sus fondos. Solo un gran radio de acción da la garantía de que la seguridad de la Compañía no sufrirá merma a causa de las oscilaciones en el desarrollo económico de un país.

Las oficinas provisionales de la Dirección para España de «La Victoria», hasta que se terminen las obras en el edificio de su propiedad en la Carrera de San Jerónimo número 13, están instaladas en la calle de Alcalá número 40, Madrid.

# ASSOCIACIO PER LA CULTURA DE MALLORCA

## Curs d'Història de l'Art a Balears

El proppassat dimecres el senyor Antoni Jimenez explicà la quarta lliçó d'aquest curs, en la qual parlà de l'Art Gòtic a Balears. Després de dedicar un elogi líric a aquest Art, entrà en l'estudi de la nostra Seu, el nostre edifici màxim de tots els temps, aixecat en un emplaçament ideal, on segurament abans els romans i els àrabs havien edificat les seves Esglésies; s'ocupà de les influències que donat la seva fàbrica obraren, les que féu derivar principalment de les Escoles del Llenguadoc i la Provença, unides llavors a Mallorca. Parlant del problema de l'extranya solució absidal de la Seu, s'inclinà a la solució proposada per l'Arquitecte senyor Forteza, en el seu estudi sobre «Les determinants gòtiques de la Seu» que suposa que aquest edifici no fóu projectat tot d'una vegada, i que l'actual capella real, és el que havia d'esser la catedral antiga, després engrandida i augmentada amb la concepció genial de les tres grans naus. De totes maneres ens queda encara el problema de l'existència de la capella de la Trinitat.

Llavors es referí a la seva desgraciada façana moderna, obra de Pellonet, un poc millorada per les dues agulles centrals, obra ja més encertada de l'Arquitecte Pavia.

Passà després a parlar de la parroquia de Santa Eulàlia, anterior a la mateixa Seu, ja que en ella el Rei En Jaume II va jurar de complir els furs i privilegis que el seu pare havia donat a Mallorca. Llojà a continuació la seva restauració recent i la seva torre campanar, obra quasi dels nostres dies deguda al senyor Marqués de Vivot.

Parlà de Sant Francesc, amb la seva grandiosa nau única, i amb la bella tomba d'alabastre del gran Ramon Llull, obra del mil quatre cents, tota afluïda i adornada amb els escuts de la Ciutat i de la família Llull, deguda a Jaume Sagrera. Encara parlà del Claustre d'aquest convent i de les esglésies de Santa Margalida, de Santa Creu, de Sant Jaume, de Sant Jeroni i de la capella de Santa Agna al reial palau de l'Almudaina. Després es referí a les petites esglésies del segle XIII i a la més antiga de totes, la parroquia d'Escorca. També parlà d'altres esglésies parroquials gòtiques, dels pobles i acabà fent una breu referència als escasos exemplars d'art romànic que tenim a Mallorca.

El senyor Jimenez fou molt aplaudit i felicitat.

# Son Servera

## Segunda velada organizada por la «Cultura Serverense»

No sería hacer honor al mérito si no hiciéramos aparecer en estas columnas una reseña de la segunda velada que organizó la «Cultura Serverense».

Dicha velada que verificóse el domingo pasado día 29 en el teatro «Recreo»; fué coronada con el mismo éxito y acierto que la anterior, siendo aplaudidos con frenesí todos los que con su esfuerzo ayudaron a la conquista del éxito.

Representóse con gran acierto el filosófico drama de Joaquín Diezma titulado «Luciano» que tanto éxito obtuvo en la velada anterior y que en esta dió lugar a que demostrasen una vez más las Sras. Hnas. Arborea, Antonia Bauzá, Magdalena Penafort, Manuela Rigo y los Señores Juan Andreu, José Llinás, Melchor Santandreu, Sebastián Lliteras; su valor como artistas y de una manera especial las simpatías del pueblo para con ellos ya que ayudaron en su esfuerzo a conquistar un lugar muy elevado a la afición artística de Son Servera.

Representóse también un delicado y gracioso sainete titulado «Walkiria» en donde además de los varios artistas ya expresados prestaron su colaboración Antonio Fiol y Angela Bauzá, a dicha colaboración hay que añadir la de la Srta. Catalina Llull.

Digno de mencionar es también el coro que integrado por las señoritas Catalina Llull, Magdalena Peñafor, Hnas. Bauzá, Hnas. Arborea, Antonia Jaume, Bárbara Servera, Bárbara Nebot, Antonia Calmés, María Llull, Margarita Servera, Rafaela Vidal, María Servera, Manuela Rigo y por los Sres. Juan Oliver, Rafael

**MAGNESIA SPELLEGRINO**

**PRECIOS** Con y sin azúcar, cajita Ptas. 0.50, fresco Ptas. 3.25. Efervescente, cajita Ptas. 0.75, fresco Ptas. 4.50

**nerviosismo y decaimiento**  
 son las características de las personas que sufren de estreñimiento.  
 regularizar el funcionamiento de los intestinos tomando cada mañana una cucharadita de

# Km. 14 de la carretera Palma-Andraitx

## Urbanización de las playas de Son Caliu

Contando con un caudaloso manantial de agua potable  
**Venta de solares al contado y a plazos**  
 Agente de ventas: Binimel y Aguiló, Cort, 27, 1.º. Palma, Tel. 1532

En breve exposición en las GALERIAS COSTA de los proyectos de urbanización de dichas playas, con sus jardines, piscina, pista de tennis, campo de deportes, etc. etc.

Miranda, Agustín Vives, Miguel Lliteras, Antonio Nebot, Jaime Ballester, Gabriel Llull, Sebastián Lliteras y José Llinás; que juntado su voluntad a la juventud propia que les envuelve, hicieron que la antedicha velada tuviese un final feliz y aplaudido.

Dichas señoritas ataviadas con valiosos y hermosos trajes, propios del tiempo y lugar a que se refieren las canciones cantadas, dieron una prueba de su valer artístico musical cantando, en medio del mayor ajuste y bajo la vallosa dirección del eminente maestro Luis Jaume, la inolvidable canción «La Balanguera» de Vives, que fué coronada con grandes aplausos.

Sequidamente el antedicho coro, acompañado de la música serverense cantó el Himno a España de Clavé obteniendo grandioso éxito y viéndose obligados a repetirlo para corresponder con su esfuerzo a los aplausos que el público emocionado les tributaba.

¡Diose fin a dicha velada cantando el Himno de Riego, que fué escuchado con todo respeto y cantado con todo esmero.

El pueblo una vez más salió del teatro satisfecho, haciendo elogios de la «Cultura Serverense» por su buena organización y a los artistas por su buena actuación y acierto.

Deseamos pronto poder aplaudir otro acto organizado con tanto acierto por la «Cultura Serverense» ya que ella representa el valor intelectual de la juventud serverense.

A don Antonio Servera como presidente de la misma, la mas sincera felicitación.

A la satisfacción y alegría del pueblo me adhiero felicitando a todos los jóvenes que con su esfuerzo y voluntad ayudaron a conquistar un hermoso pedestal, labrado de voluntades para que se alce vigorosa la bandera serverense.—S. Lliteras.



**La felicidad es patrimonio de las familias sanas.**

La vida del hogar exige de la madre y de la esposa una vigilancia severa y constante. Una mujer, consciente de su deber, ha de evitar los errores fatales de la Anemia, Inapetencia, Raquitismo, Neurastenia y Agotamiento, sólo existe un remedio eficaz y seguro: el poderoso jarabe de

**HIPOFOSFITOS SALUD**

Reconstituyente - regenerador de la sangre; tónico para niños y adultos debilitados por un desarrollo rápido; estimulante del apetito; restaurador de las fuerzas para los muchachos adolescentes y hombres agotados por el trabajo o por exceso; eficaz de vida para los viejos y sosten de la mujer en los embrosos difíciles y durante la lactancia.

Apróboado por la Academia de Medicina. Puede tomarse en todo tiempo. Es inalterable. No se vende a granel.

**LAXANTE SALUD**  
 Suprime el estreñimiento y la bilis con suavidad. No irrita. Grageas en cajitas presentadas. Pídale en Farmacias.

# NEGOCIANTES

VENDERA V. SUS PRODUCTOS A LOS EXTRANJEROS SI ANUNCIA EN

# MAJORCA SUN

EL PRIMER SEMANARIO INGLES EN ESPAÑA  
 PUBLICADO EN PALMA DE MALLORCA



# NORA 1934

para **TODAS** las **ONDAS**

**extracortas**  
18 a 58 mts.

**normales**  
200 a 600 mts.

**largas**  
800 a 2.000 mts.

## EL SUPERHET QUE NO CONOCE DISTANCIAS

5 válvulas con las novísimas exodos y binodos para todas las ondas

LA ESCALA LINEAL DE PLENA VISION ILUMINADA Y GRADUADA



Nora-Superhet W.504 L

COMPENSA - FADING  
ALTAVOZ ELECTRO-DINAMICO  
ENCHUFES PARA SEGUNDO  
ALTAVOZ Y PARA PICK-UP

REGULADOR DE TONO  
INDICADOR VISUAL DE SINTONIA,  
TRANSFORMADOR COMUNICABLE  
A CINCO TENSIONES

AGENTE EXCLUSIVO

*Casa José Buades*

Los **NORA** son verdaderos  
Instrumentos musicales  
Ventas a largos plazos

PL. ROSARIO, 1

TEL. 2231

# 100 PESETAS 100

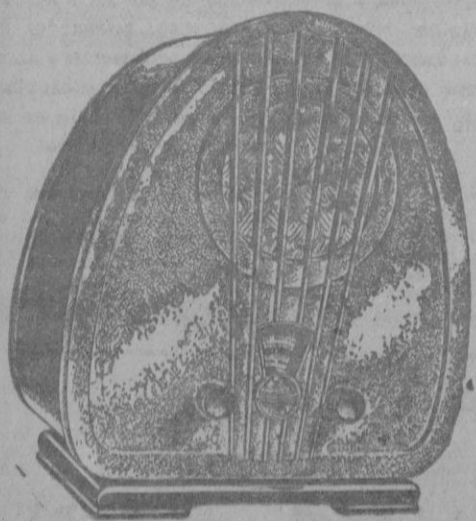
daré por su radio receptor anticuado, o inútil aun que no funcione pero completo, o no enchufable, en cambio por un 834

# PHILIPS

último modelo 1934 vendido con garantía, para ondas cortas y largas

## PAGOS A LARGOS PLAZOS

AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO.



TIPO 834  
600 Ptas.

**Bisquerra** 

 **Botinas**

Teléfono 1282

PALMA

Telgs. Radiotelefonía

Unica casa en Baleares especializada en radiotelefonía